

2024. 01.09. -ei állapot

Jogszabály száma	Jogszabály címe	OFFI-t nevesítő rendelkezések
125/1993. (IX. 22.) Korm. rendelet	A magyar állampolgárságról szóló 1993. évi LV. törvény végrehajtásáról	<p>A 13/A § (2) bekezdés szerint: „Az Ápt. 20/A. § (1) bekezdés a) pontjára alapozott névmódosítási kérelemhez – a (2a) bekezdésben meghatározott kivétellel – mellékelni kell a kérelmező vagy felmenője egykori családi nevét tartalmazó, állami anyakönyvi hatóság által kiállított anyakönyvi kivonatot vagy olyan okmányt, amelyet magyar hatóság az állami anyakönyvi bejegyzés alapján állított ki, és a személyi adatokat közhitelesen igazolta.”</p> <p>A 13/A § (2a) bekezdés szerint: „Nem szükséges a (2) bekezdés szerinti okmányt csatolni, ha az <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda</b> által a kérelmező külföldi anyakönyvi kivonatáról készített fordítás záradékban tartalmazza a kérelmező családi nevének magyar írásmódú megfelelőjét, feltéve, hogy a családi névnek csak egyetlen magyar írásmódja lehetséges.”</p> <p>A 13/A § (3) bekezdés szerint: „Az Ápt. 20/A. § (1) bekezdés b) és c) pontjára alapozott névmódosítási kérelemhez – ha a (2a) és (2b) bekezdésben meghatározott feltételeknek a névmódosítási kérelem nem felel meg – az állampolgársági ügyekben eljáró szerv felhívására mellékelni kell az <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda</b> fordítását, illetve igazolását vagy a Magyar Tudományos Akadémia vagy intézetei szakvéleményét a név vagy névlem nyelvi jellemzőjéről.”</p> <p>A 13/A § (1) bekezdés szerint: „A névmódosítás iránti kérelmet az állampolgársági kérelemmel kell előterjeszteni.”</p> <p><u>1. számú melléklet</u> <u>NÉVMÓDOSÍTÁS</u></p> <p>Névmódosítási kérelem alátámasztására mellékelem:</p> <p>□ az <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda</b> fordítását vagy igazolását;</p> <p>Külföldön történt születésről és házasságkötésről a külföldi anyakönyvi okiratot a megfelelő hitelesítéssel, az idegen nyelvű okiratot <b>hiteles magyar nyelvű fordítással</b> ellátva kell mellékelni</p> <p>A magyar állampolgárság megszerzésére irányuló NYILATKOZAT hontalan személy részére</p> <p>A külföldi anyakönyvi okiratot a megfelelő hitelesítéssel, az idegen nyelvű okiratot hiteles magyar nyelvű fordítással ellátva kell mellékelni. A magyarországi anyakönyvek adatainak ellenőrzése hivatalból megtörténik</p> <p><u>3. számú melléklet:</u> <u>5. számú melléklet</u></p> <p><u>Állampolgárság igazolása iránti kérelem</u> <u>A T. pont visszált személyt és felmenőit külföldre távozására, külföldi állampolgárságára vonatkozó adatok</u> Külföldön történt születésről és házasságkötésről a külföldi anyakönyvi okiratot a megfelelő hitelesítéssel, az idegen nyelvű okiratot <b>hiteles magyar nyelvű fordítással</b> ellátva kell mellékelni.</p>
53/2020. (X. 27.) AM rendelet	Az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból a borászati gépek, technológiai berendezések beszerzéséhez igényelhető támogatásról	<p>A 4.§ (3) bekezdése szerint: A támogatási kérelemhez csatolni kell</p> <p>k) az angoltól eltérő idegen nyelven kiállított dokumentum esetében a szakfordítói szakképesítéssel rendelkező személy által készített <b>hiteles magyar nyelvű fordítást</b>, valamint a fordítást végző személy szakfordítói szakképesítésének igazolását;</p> <p>A 6. § (5) bekezdés d) pontja szerint</p> <p>„d) az angoltól eltérő idegen nyelven kiállított dokumentum esetében az <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zártkörűen Működő Részvénytársaság</b> által készített magyar nyelvű fordítást, és”</p> <p>A 7. § (3) bekezdés k) pontja szerint:</p> <p>[Az (1) bekezdésben meghatározott időszakban benyújtott kérelemhez csatolni kell]</p> <p>„k) az angoltól eltérő idegen nyelven kiállított dokumentum esetében a z <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zártkörűen Működő Részvénytársaság</b> által készített magyar nyelvű fordítást;”</p> <p>A 11. § (7) bekezdés b) pontja szerint:</p> <p>[Az (5) bekezdés szerinti bejelentéshez csatolni kell]</p> <p>„b) az angoltól eltérő idegen nyelven kiállított dokumentum esetében az <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zártkörűen Működő Részvénytársaság</b> által készített magyar nyelvű fordítást.”</p>
24/2005. (IV. 21.) GKM rendelet	A közúti járművezetők és a közúti közlekedési szakemberek képzésének és vizsgáztatásának részletes szabályairól	<p>A 10. § (4) bekezdése szerint: „A 9. § (10) bekezdésében meghatározott feltételt igazolható:</p> <p>bc) külföldi bizonyítvány és oklevél esetén az eredeti okmányal és annak <b>hiteles fordításával</b>, (a hiteles fordítás nem kötelező, ha az oklevél vagy bizonyítvány adott tartalmában és formájában szerepel a <b>közlekedési hatóság által létrehozott „Bizonyítvány és oklevél mintatár”-ban), vagy</b></p> <p>A 12. § (2) bekezdés szerint: „A közlekedési hatóságtól kapott engedély alapján az írásbeli, vagy a számítógépes elméleti vizsga helyett:</p> <p>a) a magyar nyelvet nem anyanyelvi szinten beszélő, értő (a továbbiakban: magyar nyelvet nem beszélő) külföldi állampolgár, amennyiben nem áll rendelkezésre vizsgaanyag a vizsgázó állampolgársága szerinti hivatalos nyelven, tolmács közreműködésével szóbeli vizsgát tehet.”</p> <p>A 12. § (6) bekezdés a) pontjában említett tolmács közreműködésével történő vizsgára a tolmácsot a vizsgaközpont az <b>Országos Fordító- és Fordításhitelesítő Irodától</b> biztosítja. Ha az Országos Fordító- és Fordításhitelesítő Iroda a tolmácsolást nem tudja biztosítani, akkor annak ellátására a kiválasztott nyelven jártas más alkalmas személyt kell biztosítani. A tolmács közreműködésével történő elméleti vizsgaigényt a kért vizsgaidőpontot megelőzően legalább 15 nappal korábban kell benyújtani a vizsgaközponthoz. A tolmács díját a vizsgázó köteles viselni, és annak megfizetését a kért vizsgaidőpontot megelőzően legalább 5 nappal köteles igazolni.”</p>
10/2015 (V.29.) IM rendelet	A fejezeti kezelésű előirányzatok kezeléséről és felhasználásáról	<p>A 4. § szerint: „A miniszter felelősségi körébe tartozó feladatok ellátásához szükséges nyomdai, lap- és könyvkiadási tevékenységet a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft., a fordítási és lektorálási tevékenységet az <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.</b> végzi.”</p>
4/1966. (VI. 15.) IM rendelet	A polgári eljárásra vonatkozóan az 1954. évi március hó 1. napján, Hágában kelt nemzetközi egyezmény kihirdetéséről szóló 1966. évi 8. törvényerejű rendelet végrehajtásáról	<p>A 3. § (1) bekezdés szerint: „A külföldön kézbesíteni kért iratokat fordítással ellátni általában nem kell; ha azonban a bíróság az Egyezmény 3. cikkében meghatározott módon (kényszer vagy különleges eljárás útján) való kézbesítést kér, hiteles fordítást kell csatolni. A fordítást a félnek -a költségmentesség esetét kivéve – az <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Irodával</b> kell elkészíttetnie.”</p>
9/1957. (IX. 13.) IM rendelet	A tartásdíj külföldön való behajtása tárgyában New Yorkban, 1956. évi június hó 20. napján kelt nemzetközi egyezmény kihirdetéséről szóló 1957. évi 53. törvényerejű rendelet végrehajtásáról	<p>A 6.§ (3) bekezdés szerint: A jelen rendelet 4. §-ában szabályozott esetben az igazságügyért felelős miniszter a kérelmet és az iratokat lefordítás céljából az <b>Országos Fordító és Fordításhitelesítő Irodához (a továbbiakban: OFFI)</b> juttatja el azzal, hogy az <b>OFFI</b> a fordítást az igazságügyért felelős miniszternek, a díjjegyzéket és a fordítási díj befizetésére szolgáló csekklapot pedig a kérelmet felvevő járásbírósnak küldje meg. A járásbírósnak a belső hitelező által bírói letétbe helyezett összegből a fordítás díját az <b>OFFI-nak</b> átutalja, a felesleget a belső hitelezőnek visszajuttatja, illetőleg - ha a letétbehelyezett összeg a fordítás költségeinek fedezésére nem elegendő - a belső hitelezőt a különbözett befizetésére szólítja fel. Ha a járásbírósnak a belső hitelező részére költségmentességet engedélyezett, intézkedik a fordítás költségeinek az <b>OFFI</b> részére a bíróság ellátmánya (javadalma) terhére való utalványozásáról.</p> <p>At 8.§ (4) bekezdése szerint: „Az idegen nyelven érkezett kérelmeknek, valamint azok mellékleteinek az <b>OFFI</b> útján történő lefordításáról a gyermekek és az ifjúság védelméért felelős miniszter gondoskodik.</p>

17/2022. (XII. 1.) MK rendelet	A fejezeti és központi kezelésű előirányzatok kezeléséről és felhasználásáról	A 2. § (4) bekezdés szerint: „A miniszter felelősségi körébe tartozó feladatok ellátásához szükséges fordítási tevékenységet <b>az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zártkörűen Működő Részvénytársaság</b> végzi”
8/2016 (III.25) MvM rendelet	A fejezeti kezelésű előirányzatok és a központi kezelésű előirányzatok kezeléséről és felhasználásáról	3/A. § A miniszter felelősségi körébe tartozó feladatok ellátásához szükséges <b>fordítási és lektorálási tevékenységet az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zrt.</b> végzi.”
5/2023 (II.15) EM utasítás	A fordítási feladatok ellátásáról	2. § (2) Ha a lefordított vagy a lektorált anyagokat hitelesíteni szükséges, erről <b>a hivatalos hitelesítést csak az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a továbbiakban: OFFI)</b> adhatja ki a szakfordításról és tolmácsolásról szóló 24/1986. (VI. 26.) MT rendelet 5. §-a alapján. Ha a Minisztérium a fordítási és lektorálási szolgáltatás biztosítására nem az OFFI-val áll szerződéses jogviszonyban, a fordítások esetleges hitelesítéséről a fordítási szolgáltatást igénylő szervezeti egység saját hatáskörben gondoskodik.”

Jogszabály száma	Jogszabály címe	Hiteles fordításról rendelkező jogszabályok
2023. évi XC. törvény	A harmadik országbeli állampolgárok beutazására és tartózkodására vonatkozó általános szabályokról	<p>A 180. § (2) bekezdés szerint: „A külföldön kiállított közokirat, illetve a külföldi bíróság, közigazgatási szerv, közjegyző vagy egyéb közhitelességgel felruházott személy által hitelesített magánokirat – ha törvényből, nemzetközi szerződésből, illetve viszonyossági gyakorlatból más nem következik – a magyar törvény szerinti bizonyító erővel csak akkor rendelkezik, ha azt a kiállítás helye szerinti államban működő magyar külképviseleti hatóság diplomáciai felülhitelesítéssel látta el. A magyar külképviseleti hatóság általi diplomáciai felülhitelesítéstől az idegenrendészeti hatóság jogszabályban meghatározott esetben eltekinthet. A nem magyar nyelven kiállított okirat – ha törvény másként nem rendelkezik – csak <b>hiteles magyar fordítással</b> ellátva fogadható el.”</p> <p>A 187. (6) bekezdés szerint: „A külföldön kiállított meghatalmazást közokiratba vagy hitelesített magánokiratba kell foglalni, és ha e törvényből, nemzetközi szerződésből, illetve viszonyossági gyakorlatból más nem következik, a magánokiraton az ügyfél aláírásának, kézjegyének valóságát a kiállítás helye szerinti államban működő magyar külképviseleti hatóság konzuli tanúsítványával kell igazolni, közokirat esetén a felülhitelesítés szabályainak megfelelően diplomáciai felülhitelesítéssel kell ellátni. A nem magyar nyelven kiállított meghatalmazás csak <b>hiteles magyar fordítással</b> ellátva fogadható el.”</p>
2020. évi LVIII. Törvény	A veszélyhelyzet megszűnésével összefüggő átmeneti szabályokról és a járványügyi készültségről	<p>278. § (1) bekezdés szerint: „A miniszter az e § szerinti eljárást magyar nyelvű, vagy magyar nyelvű <b>hiteles fordítású</b> bejelentés alapján folytatja le.”</p> <p>282. § (1) bekezdése szerint: A 283. § (1) bekezdés a) pontja szerinti vizsgálat alapján a miniszter a bejelentésben és mellékleteiben meg nem adott további adatok és információk közlését, illetve a bejelentéshez nem mellékelte további iratok eredeti vagy hiteles másolatú példányának – idegen nyelvű irat esetén magyar nyelvű <b>hiteles fordításával</b> együttes – benyújtását kérheti a bejelentőtől, legalább 3 napos, de legfeljebb 10 napos vagy a bejelentőtől eltérő természetes személytől, jogi személytől vagy egyéb szervezettől legfeljebb 20 napos határidő tűzésével.</p> <p>(2) Az (1) bekezdés szerinti felhívás eredménytelensége esetén a miniszter a benyújtott iratok alapján vizsgálja meg a bejelentést.</p>
2017. évi CLII. törvény	Az uniós vámjog végrehajtásáról	<p>Az 50.§ (4) bekezdése szerint: „Ha az ügyfél a nem magyar nyelven kiállított irat mellé annak magyar nyelvű hiteles fordítását is csatolja, a vámhatóság azt a fordítás szerinti tartalommal fogadja el. Ha az ügyfél a vámigazgatási eljárásban nem csatolta a nem magyar nyelven kiállított irat <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b>, akkor a vámhatóság az ügy körülményeire tekintettel megkövetelheti, hogy az ügyfél azt nyújtsa be.”</p> <p>A 152. § (9) bekezdése szerint: „Ha a garanciavállaló nyilatkozatot, készíttető kezest szerződést vagy a 151. § szerinti banki fedezetigazolást külföldi hitelintézet, pénzügyintézet vagy biztosítótársaság adja ki, akkor a <b>hiteles magyar nyelvű fordítás</b> megkövetelhető.”</p> <p>A 204.§ (2) ) bekezdése szerint: „Az EMGA utólagos ellenőrzés során az ellenőrzött ügyfél köteles különösen a bizonyítékokat – a hatóság felhívására azok <b>hitelesített magyar nyelvű fordítását</b> is – a hatóság által meghatározott időpontra az ellenőr rendelkezésére bocsátani, illetve az EMGA utólagos ellenőrzéshez szükséges tények, körülmények és egyéb feltételek megismerését biztosítani, szóban vagy írásban tájékoztatást, magyarázatot adni, és a dokumentációs anyagokba a betekintést lehetővé tenni.”</p>
2017. évi CLI. Törvény	Az adóigazgatási rendtartásról	<p>A 105. § szerint „Az adózó a tényállás tisztázásához szükséges idegen nyelvű – ide nem értve az angol, német és francia nyelvű – iratai szakfordítását, számla (egyszerűsített számla), illetve bizonylat esetében annak hiteles magyar nyelvű fordítását köteles felhívásra az adóhatóság részére átadni. (.....)”</p>
2017. évi CL. Törvény	Az adózás rendjéről	<p>Az Art. 17. § (2) bekezdése szerint : „A külföldi vállalkozás fióktelepe, továbbá közvetlen kereskedelmi képviselete az adószámáról történő értesítést követő tizenöt napon belül benyújtja az állami adó- és vámhatósághoz a külföldi vállalkozás illetőségét igazoló – az illetősége szerinti ország adóhatóságától származó – kilencven napnál nem régebbi okirat <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b>, és bejelenti a külföldi vállalkozásnak Magyarország területén működő más fióktelepeit és azok adószámát is.</p> <p><b>Az Art. 272. § (2) bekezdése szerint:</b> „A jóváírás követő 30 napon belül az adóhatóság az átutalt adót 25%-kal kiegészített összegben a jóváírás napján érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett hivatalos devizárfolyamon forintra átszámítva a használatú adószámláján jóváírja, feltéve, hogy az átutalást teljesítő illetékes tagállami hatóság az adózó azonosítására, illetve a levonás tényének és összegének megállapítására alkalmas adatokat közöl, vagy ezt a magánszemély más megfelelő módon hitelt érdemlően, <b>hitelesen magyarul fordított okirattal igazolja.</b></p> <p><b>Az Art 272. § (4) bekezdése szerint:</b> „Az adózó a (3) bekezdés szerinti kérelméhez csatolja</p> <p>a) az azonosításának,</p> <p>b) a levonás tényének, összegének,</p> <p>c) a kamatjövődelem jogcímének és</p> <p>d) a kamatjövődelem megszerzése időpontjának megállapításához szükséges okiratok <b>hiteles magyar fordítását.</b>”</p>
2017. évi XC. Törvény	A büntetőeljárásról	<p>45. § (2) bekezdése szerint :A meghatalmazott ügyvéd védőként akkor járhat el, ha – a (3) bekezdésben foglalt kivétellel – eredeti meghatalmazását vagy annak hitelesített másolatát az eljáró bírósághoz, ügyészséghez vagy nyomozó hatósághoz benyújtották. Az európai közösségi jogász köteles az ügyvédi tevékenységről szóló törvény alapján ügyvéddel vagy ügyvédi irodával kötött eredeti együttműködési szerződést vagy annak hitelesített másolatát és – ha az nem magyar nyelvű – annak hiteles magyar fordítását az eljáró bírósághoz, ügyészséghez vagy nyomozó hatósághoz benyújtani.”</p> <p>62. § (1) bekezdése szerint: „A meghatalmazást írásba kell foglalni vagy jegyzőkönyvbe kell mondani. A meghatalmazott képviselő – a (3) bekezdésben foglalt kivétellel – köteles az eredeti meghatalmazását vagy annak hitelesített másolatát az első beadványához mellékelni, vagy ha erre előbb kerül sor, első jelentkezése alkalmával az ügyiratokhoz csatolás végett az eljáró bíróságnak, ügyészségnek vagy nyomozó hatóságnak átadni. Az európai közösségi jogász köteles az ügyvédi tevékenységről szóló törvény alapján ügyvéddel vagy ügyvédi irodával kötött eredeti együttműködési szerződést vagy annak hitelesített másolatát és – ha az nem magyar nyelvű – annak hiteles magyar fordítását az első beadványához mellékelni, vagy ha erre előbb kerül sor, első jelentkezése alkalmával az ügyiratokhoz csatolás végett az eljáró bíróságnak, ügyészségnek vagy nyomozó hatóságnak átadni</p>
2017. évi XXVIII.törvény	A nemzetközi magánjogról	<p>A 75. § (2) bekezdés szerint: „ Ha a kézbesítendő irat nincs ellátva <b>hiteles vagy a megkereső állam joga által bírósági eljárás céljára alkalmasnak tekintett magyar nyelvű fordítással</b>, az csak akkor kézbesíthető, ha a címzett az iratot önként elfogadja.”</p>

2017. évi LXXVIII. törvény	Az ügyvédi tevékenységről	77. § (4) bekezdése szerint: „Az európai közösségi jogász mindazokban a) a kötelező jogi képviseletet igénylő ügyekben, amelyekben a megbízója képviseletében, illetve b) a büntetőeljárásokban, amelyekben a terhelt védőjeként első alkalommal jár el bíróság vagy más hatóság előtt, köteles az együttműködési szerződést és – ha az nem magyar nyelvű – annak <b>hiteles magyar fordítását</b> bemutatni.” A 176. § (4) bekezdése szerint: „Az európai közösségi jogász és az alkalmazott európai közösségi jogász ügyvédi kamarai nyilvántartásba-vételi kérelméhez csatolni kell a) a kérelmező saját EGT-államának ügyvédi nyilvántartást vezető szervezete által három hónapnál nem régebben kiállított azon okirat hiteles magyar fordítását, amely igazolja, hogy a kérelmező az adott EGT-államban ügyvédi tevékenység folytatására jogosult.”
2016. évi XCIII. törvény	A szerzői jogok és a szerzői joghoz kapcsolódó jogok közös kezeléséről	81. § szerint: <i>„A jogkezeléssel kapcsolatos hatósági ügyekben – e törvény eltérő rendelkezése hiányában – idegen nyelven kiállított okiratokat is be lehet nyújtani, az SZTNH azonban magyar nyelvű fordítás benyújtását írhatja elő. <b>Hitelesített fordítás</b> benyújtása ilyen esetben csak akkor írható elő, ha alappal vonható kétségbe a fordítás pontossága.”</i>
2014. évi LXXXVIII. törvény	A biztosítási tevékenységről	A 428. § szerint: „Magyarország területén főkeleppel rendelkező harmadik országbeli biztosításközvetítő a saját joga alapján elkészített és könyvvizsgálóval hitelesített mérlegének és eredménykimutatásának hiteles magyar nyelvű fordítását a jóváhagyást követő harminc napon belül köteles megküldeni a Felügyelet részére.” A 39. § (5) bekezdés szerint: <i>„A minősítési eljárások magyar nyelven és - az általános közigazgatási rendtartásról szóló törvény 20. § (3) bekezdése szerinti esetben - nemzetiségi nyelven folynak, a kérelmet magyar nyelven és - az általános közigazgatási rendtartásról szóló törvény 20. § (3) bekezdése szerinti esetben - nemzetiségi nyelven kell benyújtani. A kérelem mellékleteként idegen nyelvű beadványokat is be lehet nyújtani, az SZTNH azonban - határidő tűzésével - magyar nyelvű fordítás benyújtását írhatja elő. <b>Hitelesített fordítás</b> benyújtása csak akkor írható elő, ha alappal vonható kétségbe a fordítás pontossága vagy a külföldi okiratban foglaltak valódisága.</i>
2014. évi XXXVII. törvény	A pénzügyi közvetítőrendszer egyes szereplőinek biztonságát erősítő intézményrendszer továbbfejlesztéséről	A 112. § (3) bekezdés szerint: <i>„A szanálási feladatkörében eljáró MNB a feladatkörébe tartozó ügyben az Ákr. 65. §-át azzal az eltéréssel alkalmazza, hogy az irat eredeti vagy közhiteles másolati példányának, illetve <b>hiteles fordításának</b> benyújtására hívhatja fel az ügyfelet.”</i>
2014. évi XV. törvény	A bizalmi vagyongazdálkodásról és tevékenységük szabályairól	A 10. § (2) bekezdés szerint: <i>„A kérelemhez mellékelni kell: ea) jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező külföldi vállalkozásnak harminc napnál nem régebbi cégkivonatát és <b>magyar nyelvű hiteles fordítását</b>, cégkivonat hiányában annak igazolását és <b>magyar nyelvű hiteles fordítását</b>, hogy a külföldi vállalkozást személyes joga szerint nyilvántartásba vették.”</i>
2013. évi CXXXIX. törvény	A Magyar Nemzeti Bankról	Az 50. § (3) bekezdés szerint: <i>„Az (1) bekezdés nem alkalmazható az alapítási, a tevékenységi engedélyezési, valamint a minősített befolyás megszerzésére irányuló eljárásokban, amelyek során az ügyfél köteles az iratok <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> biztosítani azzal, hogy az Európai Unió bármely hivatalos nyelvéről történő fordítás esetén elfogadott a szakfordító vagy szakfordító-lektor képzéssel rendelkezők által készített fordítás.</i>
2013. évi CXXV. törvény	A hulladékgyűjtésről és a hulladékgyűjtési tevékenység minősítéséről	A 4. § (8) bekezdés szerint: <i>„A kérelem mellékleteként csatolandó dokumentumok idegen nyelven is benyújthatók, ha a kérelmező azok egyszerű fordítását mellékel.”</i> A 4. § (9) bekezdés szerint: <i>„A minősítő a (8) bekezdésben meghatározott esetben felhívhatja a kérelmezőt az idegen nyelvű dokumentum <b>hitelesített fordításának</b> benyújtására, ha az egyszerű fordítás helyessége, hitelessége iránt alapos kétség merül fel. A fordítás hitelesítésének költségeit a kérelmező viseli.”</i>
2012. évi LXXXVIII. törvény	A termékek piacfelügyeletéről	A 9. § (2) bekezdés szerint: <i>„A gyártó köteles a piacfelügyeleti hatóság felhívására 8 napon belül megküldeni a megfelelőséget igazoló dokumentumot, a hatóság kérésére annak <b>hiteles, magyar nyelvű fordítását</b>. A hatóság indokolt esetben ennél hosszabb határidőt is megállapíthat.”</i> A 10. § (4) bekezdés szerint: <i>„A meghatalmazott képviselő köteles a piacfelügyeleti hatóság felhívására 8 napon belül megküldeni a megfelelőséget igazoló dokumentumot vagy kérésre annak <b>hiteles, magyar nyelvű fordítását</b>. A hatóság indokolt esetben ennél hosszabb határidőt is megállapíthat.”</i> A 12. § (4) bekezdés szerint: <i>„Az importőr köteles a piacfelügyeleti hatóság felhívására 8 napon belül megküldeni a megfelelőséget igazoló dokumentumot vagy kérésre annak <b>hiteles, magyar nyelvű fordítását</b>. A hatóság indokolt esetben ennél hosszabb határidőt is megállapíthat.”</i> A 14. § (2) bekezdés szerint: <i>„A forgalmazó köteles a piacfelügyeleti hatóság felhívására 8 napon belül megküldeni a megfelelőséget igazoló dokumentumot vagy kérésre annak <b>hiteles, magyar nyelvű fordítását</b>. A hatóság indokolt esetben ennél hosszabb határidőt is megállapíthat.”</i>
2012. évi XXXVI. törvény	Az Országgyűlésről	A 38./B § (4) bekezdés szerint: <i>„A (2) bekezdés szerinti iromány benyújtásával egyidejűleg be kell nyújtani annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is. Az irományok benyújtására vonatkozó alaki és tartalmi feltételeknek mind az anyanyelven, mind a magyar fordításban benyújtott irománynak meg kell felelnie. Az Országgyűlés eljárását a magyar nyelven benyújtott iromány alapján folytatja le.”</i>
2011. évi CCIV. törvény	A nemzeti felsőoktatásról	A 76. § (4) bekezdés szerint: <i>„Az oktatási hivatal eljárásában kérheti, hogy a külföldi felsőoktatási intézmény a (1)–(2) bekezdésben meghatározott feltételek fennállását igazoló okiratokat hiteles másolatban, illetve <b>hiteles magyar fordításban</b> nyújtsa be. Az oktatási hivatal honlapján közzéteszi azon nyelvek listáját, amelyek vonatkozásában az okiratok nem hiteles magyar fordítását is elfogadja.”</i>
2011. évi CLXXXI. törvény	A civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról	A 21. § (7) bekezdés szerint: <i>„Ha a kérelmező a szervezet magyar nyelvű elnevezésének megfelelő idegen nyelvű elnevezését is kéri nyilvántartásba venni, a magyar nyelvű elnevezés - a külön jogszabályban foglaltak szerint arra jogosult által készített - idegen nyelvű fordításával kell igazolnia, hogy az idegen nyelvű elnevezés a magyar nyelvű elnevezésének megfelel. Ha a bíróságnak a fordítás megfelelőségével szemben kétsége merül fel, a kérelmezőtől a magyar nyelvű elnevezés <b>idegen nyelvű hiteles fordítását</b> kérheti.”</i>
2011. évi CII. Törvény	A szabályozott ingatlanbefektetési társaságokról	12. § <i>Az ingatlanértékelő az ingatlan értékelése során szakvéleményében e) mellékletként becsatolja ec) külföldi ingatlan esetében az ingatlan fekvése szerinti állam joga szerinti nyilvántartási adatokat tartalmazó közokiratot vagy annak hiteles másolatát és az okirat <b>hiteles fordítását</b>.</i>

2010. évi I. törvény	Az anyakönyvi eljárásról	<p>10. § a) bekezdés szerint: A hazai anyakönyvezés végzésére kijelölt anyakönyvi szerv anyakönyvezi</p> <p>a) a magyar állampolgár külföldön történt születését, házasságkötését, bejegyzett élettársi kapcsolatának létesítését és halálesetét,</p> <p>14. § (3e) bekezdés szerint: "A nem magyar nyelven kiállított okirat – az európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusában foglaltak kivételével, vagy ha e törvény, illetve az ügyfajtaára vonatkozó jogszabály másként nem rendelkezik – csak hiteles magyar fordítással ellátva fogadható el.</p> <p>14. § (3d) bekezdés szerint A hazai anyakönyvezésre irányuló eljárásban nem szükséges fordítás az angol, német vagy francia nyelven kiállított okiratokhoz.</p> <p>14. § (3e) bekezdés szerint Az anyakönyvi eljárásban a hivatásos konzuli tisztviselő előtt benyújtott okirat hiteles magyar fordítása helyett a külföldi okirat anyakönyvezés szempontjából lényeges tartalmáról készített hivatalos, kivonatolt fordítás is elfogadható.</p>
2009. évi XXXVII. törvény	Az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról	<p>A 90/A. § (6) bekezdés szerint: „Az illegális kitermelések megakadályozása, illetve a faanyag kereskedelmi láncban levő fatermék nyomon követhetőségének és – a szükséges esetekben – forgalomból történő visszahívhatósága érdekében a faanyag kereskedelmi lánc valamennyi szereplőjének az e törvény végrehajtására kiadott jogszabályban, valamint az Európai Unió közvetlenül alkalmazandó jogi aktusában meghatározott, kellő gondosság elvén alapuló nyomon követhetőségi eljárást kell létrehozni vagy igénybe vennie és ahhoz kapcsolódóan naprakész dokumentációs rendszert működtetnie.”</p> <p>A 90/A. § (7) bekezdés szerint: „A faanyag kereskedelmi lánc szereplője köteles</p> <p>a) a (6) bekezdés szerinti dokumentációs rendszer adatait öt évig megőrizni és azokat valamint az erdészeti hatóság kérésére, annak <b>hiteles, magyar nyelvű fordítás</b> át felhívásra haladéktalanul az erdészeti hatóság rendelkezésére bocsátani.....”</p>
2008. évi XXVII. törvény	Az egyes közjogi tisztségviselők esküjéről és fogadalmáról	<p>Az 1. § (3) bekezdés szerint: „Az esküételről a közjogi tisztségviselő - magyarul vagy az esküétel nemzetiségi nyelve szerinti <b>hiteles fordításban</b> kiállított okmányt ír alá.”</p>
2007. évi CXXVII. törvény	Az általános forgalmi adóról (ÁFA tv.)	<p>A 127. § (6) bekezdés szerint: „Abban az esetben, ha az (1) bekezdésben említett okirat nem magyar nyelvű, az adóigazgatási eljárás keretében lefolytatott ellenőrzés során az adólevonási jogot gyakorló adóalanytól megkövetelhető, hogy saját költségére gondoskodik a <b>hiteles magyar nyelvű fordítás</b> ról, feltéve, hogy a tényállás tisztázása másként nem lehetséges.”</p> <p>A 178. § (3) bekezdés szerint: „Idegen nyelven kiállított számla esetében az adóigazgatási eljárás keretében lefolytatott ellenőrzés során a számla kibocsátójától megkövetelhető, hogy saját költségére gondoskodik a <b>hiteles magyar nyelvű fordítás</b> ról, feltéve, hogy a tényállás tisztázása másként nem lehetséges.”</p>
2007. évi CXVII. törvény	A foglalkoztatói nyugdíjról és intézményeiről	<p>A 77. § (8) bekezdés szerint: „Minden olyan hitelező, akinek (amelynek) állandó lakóhelye, székhelye, telephelye az EGT másik államában található, követelését magyar nyelven vagy saját államának hivatalos nyelvén köteles benyújtani. A beadványon a „Követelés benyújtása” címet magyar nyelven is fel kell tüntetni. A saját állam hivatalos nyelvén történő benyújtás esetén mellékelni kell a beadvány <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is.”</p>
2007. évi XVII. törvény	A mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről	<p>A 33./A § (4) bekezdése szerint: „Az ügyfél a nem magyar nyelven kiállított irat mellé köteles csatolni annak <b>magyar nyelvű hiteles fordítását</b>”</p>
2007. évi II. törvény	A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról	<p>A 87/C § (2) bekezdése szerint: „A külföldön kiállított közokirat, illetve a külföldi bíróság, közigazgatási szerv, közjegyző vagy egyéb közhitelességgel felruházott személy által hitelesített magánokirat – hacsak törvényből, nemzetközi szerződésből, illetve viszonszági gyakorlatból más nem következik – a magyar törvény szerinti bizonyító erővel csak akkor rendelkezik, ha azt a kiállítás helye szerinti államban működő magyar külképviseleti hatóság diplomáciai felülhitelesítéssel látta el. A nem magyar nyelven kiállított okirat – ha törvény másként nem rendelkezik – csak hiteles magyar fordítással ellátva fogadható el.”</p> <p>87/J § (4) bekezdése szerint: „A külföldön kiállított meghatalmazást közokiratba vagy hitelesített magánokiratba kell foglalni, és ha e törvényből, nemzetközi szerződésből, illetve viszonszági gyakorlatból más nem következik, a meghatalmazást a kiállítás helye szerinti államban működő magyar külképviseleti hatóság diplomáciai felülhitelesítésével kell ellátni. A nem magyar nyelven kiállított meghatalmazás csak hiteles magyar fordítással ellátva fogadható el.”</p>
2006. évi V. törvény	A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról	<p>A 7. § (3) bekezdés szerint: „Magyar cég külföldön lévő fióktelepének a cégjegyzékbe történő bejegyzéséhez a cégnek a külföldi cégkivonattal, illetve más okirattal, valamint ezeknek <b>magyar nyelvű hiteles fordítás</b> ával kell igazolnia, hogy a fióktelepet a fióktelep helye szerinti államban nyilvántartásba vették.”</p> <p>A 23/A. § (1) bekezdés szerint: „A cégbíróság a cégjegyzék adatait és a cégiratokat az Európai Unió bármely hivatalos nyelvén is nyilvántartja, ha a cég a cégbejegyzési kérelemhez csatolta a cégjegyzékben szereplő adatoknak és a cégiratoknak az általa választott hivatalos nyelven készült – a külön jogszabályban foglaltak szerint arra jogosult által készített – <b>hiteles fordítás</b> át.”</p> <p>A 23/A § (3) bekezdés szerint: „Ha a magyar nyelvű cégjegyzékbe bejegyzett adat, illetve cégirat és annak hiteles fordítása egymástól eltér, a cég harmadik személlyel szemben nem hivatkozhat a <b>hiteles fordítás</b> ra. Harmadik személy azonban hivatkozhat a <b>hiteles fordítás</b> ra, kivéve, ha a cég bizonyítja, hogy a harmadik személy a cégjegyzékbe bejegyzett – magyar nyelven nyilvántartott –, a fordításban szereplőtől eltérő adatot vagy cégiratot ismert.”</p> <p>A 39./B § (2) bekezdés szerint: „A cégbejegyzési kérelemhez csatolható a cégjegyzékbe bejegyzendő adatoknak és a cégiratoknak az Európai Unió bármely hivatalos nyelvén készült <b>hiteles fordítás</b> a.”</p> <p>A 39./B § (3) bekezdés szerint: „A (2) bekezdés szerinti esetben legalább a cégjegyzékbe bejegyzendő adatok és – kivéve a 23/A. § (2) bekezdésben meghatározott esetet – a létesítő okirat <b>hiteles fordítás</b> át csatolni kell.”</p> <p>A 51. § (4) bekezdés szerint: „Ha a cégbíróság a céget a 23/A. §-a alapján az Európai Unió valamely hivatalos nyelvén is nyilvántartja, a változásbejegyzési kérelemhez csatolni kell a megváltozott cégjegyzékadatok hiteles fordítását, a létesítő okirat tartalmának változása esetén a létesítő okirat módosításának, illetve a létesítőokirat-változásokkal egységes szerkezetbe foglalt szövegének <b>hiteles fordítását</b> is.</p> <p>(III. Átalakulás bejegyzéséhez szükséges további okiratok)</p> <p>„8. tanúsítvány kiadásához az 1., a 2., a 4–6. pontok alatti okiratok, a tőkeegyesítő társaságok határokon átnyúló egyesüléséről szóló 2007. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Terv.) 6. § (2) bekezdésében meghatározott okiratok, továbbá a nem magyar nyelven készült okiratok <b>hiteles magyar nyelvű fordítása</b>.</p> <p>9. a határon átnyúló egyesítés úján magyarországi székhellyel létrejövő társaság bejegyzéséhez az 1., a 2., a 4–6. pontok alatti okiratok, a tanúsítvány, a Terv. 12. § (3) bekezdésében meghatározott okiratok, továbbá a nem magyar nyelven készült okiratok <b>hiteles magyar nyelvű fordítása</b> ;</p> <p>10. a Terv. 13/D. § szerinti bejegyzés esetén az 1., a 2., az 5. pontok alatti okiratok, a tanúsítvány, a Terv. 12. § (3) bekezdésében meghatározott okiratok, továbbá a nem magyar nyelven készült okiratok <b>hiteles magyar nyelvű fordítása</b> .”</p>

2005. évi XXXVI. törvény	A polgári és kereskedelmi ügyekben keletkezett bírósági és bíróságon kívüli iratok külföldön történő kézbesítéséről szóló, Hágában, 1965. november 15. napján kelt Egyezmény kihirdetéséről és a nemzetközi kézbesítést szabályozó egyes törvények módosításáról	A 3. §. szerint: „A Magyar Köztársaság az Egyezményhez csatlakozási okiratának letétbe helyezésekor az alábbi nyilatkozatokat, illetőleg fenntartásokat tette: – az 5. cikk harmadik bekezdéséhez: „Az Egyezmény 5. cikkének első bekezdésében meghatározott kézbesítési módok alkalmazására Magyarországon csak akkor kerülhet sor, ha a kézbesítendő iratot ellátják <b>hiteles</b> vagy a megkereső állam joga által bírósági eljárás céljára alkalmasnak tekintett magyar nyelvű fordítással
2004. évi CXVI. törvény	A polgári és kereskedelmi ügyekben külföldön történő bizonyításfelvételről szóló, Hágában, 1970. március 17. napján kelt Egyezmény kihirdetéséről	A 4. cikk szerint: „A jogsegély iránti megkeresést a megkeresett hatóság nyelven kell elkészíteni, vagy ezen a nyelven készült fordítással kell ellátni. Mindazonáltal valamennyi Szerződő Állam el kell hogy fogadjon - hacsak nem tett fenntartást a 33. Cikk szerint - angol vagy francia nyelvű, vagy e nyelvek valamelyikén készült fordítással ellátott megkereséseket is. Az a Szerződő Állam, amelyiknek több hivatalos nyelve van, de az ezek egyikén készült megkeresést - belső jogánál fogva - nem fogadhatja a teljes területe vonatkozásában, nyilatkozattal jelöli meg azt a nyelvet, amelyen a megkeresést, illetőleg annak fordítását el kell készíteni ahhoz, hogy területének egyes részein az teljesítésre kerüljön. Amennyiben e nyilatkozatnak - alapos ok nélkül - nem tesznek eleget, a megkívánt nyelvre történő fordítás költségei a megkereső Államtól terhelik. Az előző bekezdésekben meghatározott nyelveken kívül valamennyi Szerződő Állam nyilatkozatban megjelölhet egy vagy több további nyelvet, amely(ek)en a jogsegély iránti megkeresés továbbítható Központi Hatósága részére. A jogsegély iránti megkereséshez csatolt fordítást diplomáciai vagy konzuli tisztviselőnek, hiteles fordítónak vagy valamely más, erre jogosított személynek kell hitelesítenie a két Állam valamelyikében.”
2004. évi I. törvény	A sportról	30/E. § (3) bekezdés szerint: „Jogutódlás alapítás esetén, amennyiben a létesítő okirat hivatalos nyelve nem magyar, nem szükséges magyar nyelvű létesítő okiratot készíteni, azonban a nemzetközi sportszövetség nyilvántartásba vétele iránti kérelemhez mellékelni kell a létesítő okirat <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> .”
2003. évi LXXX. törvény	A jogi segítségnyújtásról	A 39. § (5) bekezdés szerint: „Az e törvény szerinti eljárások lefolytatása során - nemzetközi szerződés eltérő rendelkezése hiányában - a nem magyar nyelven kiállított okirat nem csak hiteles fordításban fogadható el, és a külföldre továbbítandó magyar nyelvű okiratról sem kell <b>hiteles fordítás</b> t készíttetni.”
2001. évi CXX. törvény	A tőkepiacról	A 398/A. § (5) bekezdés szerint: „A szanalási feladatkörében eljáró MNB a feladatkörébe tartozó ügyben az Ákr. 65. §-át azzal az eltéréssel alkalmazza, hogy az irat eredeti vagy közhiteles másolat példányának, illetve hiteles fordításának benyújtására hivatja fel az ügyfelet.”
2000. évi XXV. törvény	A kémiai biztonságról	A 10. § (3) bekezdés szerint: „A közösségi jegyzék <b>magyar nyelvű hiteles fordítás</b> át – ha az a CLP 1. § (2) bekezdés e) pontjában említett mellékletében magyar nyelven nem áll rendelkezésre – az egészségügyi államigazgatási szerv a honlapján közzéteszi.”
1997. évi CXLI. törvény	Az ingatlan-nyilvántartásról	A 40. § /B (9) bekezdése szerint: „, Az európai öröklési bizonyítvány esetében elegendő az okirat kiállító hatóság által kitöltendő, a bejegyzés alapjául szolgáló okiratok tartalmi követelményeinek megfelelő szövegrészek <b>hiteles fordításának</b> benyújtása, amennyiben nem teljesülnek az Ákr. 65. §-ában és 73. §-ában foglaltak.”
1997. évi XLVII. törvény	Az egészségügyi és a hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről	35/S. § A külpolitikáért felelős miniszternek – az egészségügyért felelős miniszter és a közbiztonságért felelős miniszter egyetértésével – kiadott rendeletében megjelölt országban, az Európai Unióban, illetve a Magyarországon engedélyezett és a lakosság oltására felhasznált Covid-19 elleni védőoltással beoltott a) magyar állampolgár, valamint b) Magyarország területén 180 napon belül 90 napot meghaladóan jogszerűen tartózkodó nem magyar állampolgár e fejezet szerint kérheti Covid-19 elleni védőoltásának bejegyzését az EESZT-be. 35/T. § (1) A Covid-19 elleni védőoltás EESZT-be történő bejegyzésére a 2. § a) vagy b) pontja szerinti személy (a továbbiakban együtt: bejelentő) bejelentése alapján kerül sor. (2) A bejelentő az (1) bekezdés szerinti bejelentését a Kormány rendeletében meghatározott szervnél és módon teheti meg. (3) Az (1) bekezdés szerinti bejelentésnek tartalmaznia kell a) a bejelentő természetes személyazonosító adatait, b) a bejelentő személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolványa számát, c) az oltás tényének külföldi hatóság vagy az oltást végző egészségügyi szolgáltató által kiállított magyar vagy angol nyelvű igazolását, más idegen nyelvű igazolás esetén annak <b>hiteles magyar fordítását</b> , azzal, hogy az igazolásnak tartalmaznia kell a Covid19-világjárvány idején a szabad mozgás megkönnyítése érdekében az interoperábilis, Covid19-oltásra, tesztre és gyógyultságra vonatkozó igazolványok (uniós digitális Covid-igazolvány) kiállításának, ellenőrzésének és elfogadásának keretéről szóló, 2021. június 14-i (EU) 2021/953 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: Eur.) Melléklet (1) bekezdés c)-j) pontjában meghatározottakat, valamint
1997. évi XI. törvény	A védjegyek és földrajzi árujelzők oltalmáról	A 45. § (1) bekezdés szerint: „A védjegyeljárások magyar nyelven folynak, a védjegybejelentést magyar nyelven kell elkészíteni.” A 45. § (2) bekezdés szerint: „Védjegyügyekben idegen nyelvű beadványokat is be lehet nyújtani, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala azonban magyar nyelvű fordítás benyújtását írhatja elő. <b>Hitelesített fordítás vagy felülhitelesített okirat</b> benyújtása csak akkor írható elő, ha alappal vonható kétségbe a fordítás pontossága vagy a külföldi okiratban foglaltak valódisága.”

1996. évi LV. törvény	A vad védelméről, a vadgazdálkodásról, valamint a vadászatról	"A magyarországi állandó lakóhellyel nem rendelkező tizennyolcadik életévét betöltött személy kérelemre akkor kaphat vadászati engedélyt, ha nem áll vadászati engedélyt visszavonó határozat hatálya alatt, továbbá rendelkezik: d) a vadászati során másnak okozott károk fedezésére szolgáló érvényes, az Európai Gazdasági Térségben letelepedett biztosító által kiállított biztosítási kötvénnyel, valamint külföldön kiállított kötvény esetében annak <b>hiteles fordításával igazolt</b> vadászati felelősségbiztosítással"
1995. évi XXXIII. törvény	A találmányok szabadalmi oltalmáról	52. § (2) bekezdése szerint: „ Szabadalmi ügyekben idegen nyelvű beadványokat is be lehet nyújtani, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala azonban <b>magyar nyelvű fordítás</b> benyújtását írhatja elő. Hitelesített fordítás vagy felülhitelesített okirat benyújtása csak akkor írható elő, ha alappal vonható kétségbe a fordítás pontossága vagy a külföldi okiratban foglaltak valódisága.” 83./1 § (2) A közegészségügyi kényszerengedély iránti kérelemnek – a 45. § (5) és (6) bekezdésében foglaltakon túlmenően – tartalmaznia kell: i) exportcélú hasznosítás esetén a külföldi kényszerengedélyt és annak <b>hiteles angol vagy magyar nyelvű fordítását.</b>
1994. évi LXVI. törvény	A Bérgarancia Alapról	A 2/A § (5) bekezdés szerint: „Külföldi gazdálkodó szervezet felszámolása esetén a támogatás megállapításának feltétele a támogatással érintett munkavállalók magyar nyelvű munkaszerződésének vagy nem magyar nyelvű munkaszerződés esetén, a munkaszerződés <b>hiteles fordításának</b> benyújtása. Az állami foglalkoztatási szerv a tényállás megalapozottságához további dokumentumokat, illetve azok magyar nyelvű fordítását is kérheti.”
1993. évi LV. törvény	A magyar állampolgárságról	A 14. § (5) bekezdés szerint: „Az állampolgársági kérelemhez a) * a külföldi okiratot elterő nemzetközi szerződés, az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusa vagy viszonyossági gyakorlat hiányában - ha ennek kormányrendelet szerinti elvárhatatlan akadály a nincs - diplomáciai felülhitelesítéssel, b) az idegen nyelvű okiratot <b>hiteles magyar nyelvű fordítás</b> sal ellátva kell csatolni”.
1991. évi XLIX. törvény	A csődeljárásról és a felszámolási eljárásról	6/B § (3) bekezdése szerint: „ A kérelemhez az eredeti okiraton vagy hiteles másolatán túl csatolni kell annak <b>hiteles magyar fordítását</b> is, valamint mellékelni kell a közzététel költségterítése megfizetésének igazolását.” A 6/D§. (2) bekezdése szerint: „Az (1) bekezdés szerinti kérelemhez az eredeti okiraton vagy hiteles másolatán túl csatolni kell annak <b>hiteles magyar fordítását</b> is.”
1991. évi XXXIV. Törvény	A szerencsejáték szervezéséről	A 7./B (4) bekezdése szerint: „A kérelmező külföldi tényleges tulajdonosa, vezető tisztségviselője vagy tagja esetén a szervezet személyi megfelelőségének igazolásához szükséges kérelemhez csatolandó, a Vhr.-ben meghatározott okiratokkal egyenértékű külföldi okiratot és annak alapjául szolgáló kérelmet, valamint ezek <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> kell benyújtani.” A 29/F. §-(1b) bekezdése szerint: „Az engedélyezési eljárásban a nem magyar nyelven kiállított okirat magyar nyelvű <b>hiteles fordítását</b> csatolni kell.”
1988. évi I. törvény	A közúti közlekedésről	A 25/B § (5) bekezdés szerint: „A (2) és (4) bekezdésben meghatározott feltételek fennállását az ellenőrzés során a jármű üzemben tartója, valamint a jármű vezetője magyar nyelvű, vagy <b>magyar fordítást hiteles fordítás</b> sal vagy hiteles fordításnak nem minősülő egyszerű fordítással is ellátott közokirattal vagy teljes bizonyító erejű magánokirattal köteles igazolni.”
509/2023. (XI. 20.) Korm. rendelet	A természetes gyógytényezőkről <b>hatályos 2024. március 19-től</b>	A 21. § (1) bekezdés szerint: "A külföldről származó palackozott gyógyvíz hazai forgalomba hozatalát az importáló kérelmére a Hatóság engedélyezi." A 21. § (2) bekezdés szerint: "A kérelemhez csatolni kell: a) a palackozott gyógyvíz nemzetközi gyakorlatban elfogadott módon összeállított, a kérelem benyújtásának időpontjához képest egy évnél nem régebbi, a származási ország arra jogosult egészségügyi hatósága által kiállított egészségügyi bizonylatát, amely tartalmazza aa) a palackozott gyógyvíz elnevezését, ab) a palackozóüzem nevét és telephelyét, ac) a töltéshez felhasznált víz természetes ásványvíz minőségét tanúsító vízanalízist és földtani eredet-meghatározást, ad) a származási hely országában a víz gyógyhatását bizonyító orvosi szakvéleményeket, valamint a javasolt alkalmazási területeket, az ellenjavallatokat és a fogyasztásra vonatkozó előírásokat, ae) az egészségügyi bizonylatot kiállító nevét, címét és a bizonylat kiállításának időpontját és ezek <b>hiteles</b> – a Hatóság honlapján közzétett nyelvek esetében hivatalos – <b>fordítását;</b>
302/2023. (VII. 11.) Korm. Rendelet	A kistelepléseken nyújtható otthonteremtési támogatásokról	A 30. § (1) bekezdése szerint: A családi otthonteremtési kedvezményre való jogosultság feltételeinek meglétét az igénylő a következők szerint igazolja: 30. § (1) bekezdése szerint: „A családi otthonteremtési kedvezményre való jogosultság feltételeinek meglétét az igénylő a következők szerint igazolja 7. a 15. § (1) bekezdés c) pontjában, a 15. § (24) bekezdésében, valamint a (2) és (3) bekezdésben foglaltakat az egészségbiztosítási pénztári feladatkörében eljáró fővárosi és vármegyei kormányhivatal által kiállított 30 napnál nem régebbi igazolással, illetve az illetékes külföldi hatóság vagy a nemzetközi szervezet által kiállított, 30 napnál nem régebbi 30 napnál nem régebbi igazolással és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordításával</b> , a Magyarországon végzett keresőtevékenységet az azt létesítő szerződéssel, a kiegészítő tevékenységet folytató személynek minősülést a Tbj. 4. § 17. pontja szerinti ellátás vagy az özevgyi nyugdíj megállapításáról rendelkező okirattal, valamint a keresőtevékenységre irányuló jogviszonyról a foglalkoztató által teljes bizonyító erejű magánokiratként kiállított 30 napnál nem régebbi igazolással vagy egyéni vállalkozó esetén a Tbj. 4. § 2. pontja szerinti hatósági nyilvántartásból kiállított hatósági bizonyítvánnyal, illetve igazolvánnyal, engedéllyel vagy kamara. kar által kiállított 30 napnál nem régebbi igazolással, a 15. § (1) bekezdés c) pont cb) alpontja szerinti külföldi tanulmányokat az azok időtartamáról szóló, a külföldi felsőoktatási intézmény által kiadott 30 napnál nem régebbi igazolással és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordításával</b> , valamint a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséért felelős hatóság egyenértékűségről szóló állásfoglalásával,” A 30. § 3) bekezdése szerint: A (2) bekezdés b) pontja szerinti, külföldi foglalkoztató által kiállított igazolás akkor fogadható el, ha, a) azt a külföldi foglalkoztató a támogatás iránti kérelem benyújtását legfeljebb 30 nappal megelőzően vagy a kérelem benyújtását követően állította ki, b) olyan foglalkoztatási jogviszonyt igazol, amelyre névze az igénylő nem nyújtott be az (1) bekezdés 7. pontja szerinti igazolást, c) teljes bizonyító erejű magánokiratba vagy a kiállítási hely joga szerinti más bizonyító erővel rendelkező okiratba foglalták, és d) az igénylő annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is benyújtja a kormányhivatal részére.

626/2022. (XII. 30.) Korm. Rendelet	A külképviseletek gazdálkodásáról	25. § (4) bekezdés szerint: "A kötelezettségvállalás nem magyar nyelven kiállított dokumentumához, <b>ingatlan adásvételi szerződés esetében teljes körű, hiteles, egyébként kivonatos, nem hiteles magyar nyelvű fordítást is kell csatolni, vagy a dokumentumon fel kell tüntetni. Az idegen nyelven kiállított, külképviselet által befogadott számlához vagy egyéb pénzügyi bizonylathoz kivonatos, nem hiteles magyar nyelvű fordítást is csatolni kell, vagy a dokumentumon fel kell tüntetni.</b> "
561/2022. (XII. 23.) Korm. rendelet	A magyarországi gazdasági társaságok gazdasági célú védelméhez szükséges egyes rendelkezések veszélyhelyzet ideje alatti eltérő alkalmazásáról	A 4. § (1) bekezdés szerint: „A miniszter az e § szerinti eljárást magyar nyelvű vagy magyar nyelvű hiteles fordítású bejelentés alapján folytatja le. A bejelentési kötelezettség megsértése esetén az eljárás lefolytatásának utólagos bejelentés alapján vagy hivatalból is helye van”. A 8. § (2) bekezdése szerint : "Az (1) bekezdés a) pontja szerinti vizsgálat alapján a miniszter a bejelentésben és mellékleteiben meg nem adott további adatok és információk közlését, illetve a bejelentéshez nem mellékelte további iratok eredeti vagy hiteles másolatát példányának – idegen nyelvű irat esetén <b>magyar nyelvű hiteles fordításával</b> együttes – benyújtására hívhatja fel a bejelentőt, legalább 3 napos, legfeljebb 10 napos vagy a bejelentőtől eltérő természetes személyt, jogi személyt vagy egyéb szervezetet legfeljebb 20 napos határidő tűzésével."
403/2022. (X. 24.) Korm. Rendelet	A védelmi és biztonsági célú ellenőrzésekről	16.§ (3) A védelmi és biztonsági ellenőrzés lefolytatásához szükséges irat idegen nyelven áll rendelkezésre, az ellenőrzött szerv a védelmi és biztonsági ellenőr felhívására köteles annak <b>magyar nyelvű hiteles fordítását</b> is a védelmi és biztonsági igazgatás központi szerve rendelkezésére bocsátani.
402/2021. (VII. 8.) Korm. Rendelet	A gazdaság újraindítása érdekében meghozandó, az építőipari ellátásbiztonság szempontjából stratégiai jelentőségű nyersanyagok és termékek kivételével kapcsolatos regisztrációs eljárásról és egyéb intézkedésekről	2. § (4) A bejelentéshez csatolni kell az építőanyag külföldre történő a) értékesítésére vonatkozó szerződés vagy az elfogadott ajánlat, valamint – amennyiben az rendelkezésre áll – a számla, illetve b) szállításáról szóló szerződés, illetve egyéb, a külföldre történő kiszállítást igazoló okiratmásolatát. (5) A (4) bekezdésben meghatározott okiratok nem magyar nyelven történő kiállítása esetén azok <b>hiteles magyar nyelvű fordítását is csatolni kell a bejelentéshez.</b> "
38/2021. (II. 2.) Korm. Rendelet	A pilóta nélküli állami légi járművek repüléséről	1. § E rendelet alkalmazásában: üzemeltetési utasítás: a kezelő személyzet feladat végrehajtását szabályozó, a gyártó által hivatalosan kiadott dokumentum <b>vagy annak magyar nyelvű hitelesített fordítása</b> , amely tartalmazza a kezelésre és karbantartásra vonatkozó utasításokat, valamint bemutatja a rendszer fő részeit és használatára vonatkozó rendszabályokat, kötelezettségeket, 14. műszaki leírás és
412/2020. (VIII. 30.) Korm. rendelet	a vasúti járművek forgalomba hozatala, üzembehelyezése engedélyezéséről, időszakos és rendkívüli vizsgálatáról, hatósági járműnyilvántartásáról	28. § (2) bekezdése szerint Honosítási eljárásban elbírálandó típusengedély iránti kérelmet a jármű tulajdonosa vagy annak meghatalmazott képviselője nyújthat be, amelyhez mellékelni kell az 1. melléklet 5. pontjában felsorolt dokumentumokat. 1. melléklet a 412/2020. (VIII. 30.) Korm. rendelethez A vasúti járművek üzembehelyezésével kapcsolatos egyes hatósági engedélyek iránti kérelmekhez mellékelendő iratok 5. A honosítási engedély kiadása iránti kérelemhez egy eredeti és az eljárásban részt vevők számánál eggyel több másolatú példányban mellékelni kell 5.1. a Magyarországon üzembehelyezendő vasúti jármű első üzembehelyezési eljárását lefolytató állam engedélyező hatósága által kiadott típusengedély hiteles másolatát és annak <b>hiteles magyar fordítását</b> , vagy ezek hiányában 5.2. az állam engedélyező hatósága által kiállított, a hatóság honlapján közzétett, meghatározott tartalmi követelményeknek megfelelő nyilatkozatot és annak <b>hiteles magyar fordítását</b> , amely igazolja, hogy a jármű üzembehelyezését a vonatkozó nemzetközi előírásoknak megfelelően végezték, és a jármű a nyilatkozat kiállításának időpontjában is megfelel a nemzetközi előírásoknak, vagy a nemzetközi előírásoktól milyen paraméterekben tér el, és azok milyen korlátozások mellett teszik alkalmassá a járművet a vasúti forgalomban való részvételre, 5.5. vasúti tartálykocsi esetében 5.5.1. a tartály első üzembehelyezési eljárását lefolytató állam engedélyező hatósága által kiadott típusengedély hiteles másolatát és annak <b>hiteles magyar fordítását</b> , vagy ezek hiányában 5.5.2. az állam engedélyező hatósága által kiállított, a hatóság honlapján közzétett tartalmi követelményeknek megfelelő nyilatkozatot és annak <b>hiteles magyar fordítását</b> 10. A valamely EGT-tagállamban hatályos üzembehelyezési engedéllyel rendelkező jármű esetében a valamely EGT-tagállamban bejelentett szervezetenként elfogadott tanúsító szervezet mérési jegyzőkönyveit és egyéb bizonylatait eredeti nyelven a hatóság elfogadja, amennyiben az azokban foglalt megállapítások, végkövetkeztetések <b>hiteles magyar fordítását</b> a kérelmező csatolja.
364/2020. (VII. 23.) Korm. rendelet	A személyi megfelelőség megállapítására és meghosszabbítására vonatkozó eljárási szabályokról	2. § (1) A szerencsejáték-szervező tevékenység megkezdésekor a szervező a személyi megfelelősége megállapítása és a hatósági bizonyítvány kiállítása iránt a szerencsejáték-felügyeleti hatóság által rendszeresített formanyomtatványon kérelmet nyújt be. (2) A kérelemhez csatolni kell az 1. mellékletben meghatározott okiratokat és adatokat, valamint a létesítő okiratot. (3) A kérelmező külföldi tényleges tulajdonosa, vezető tisztségviselője vagy tagja esetén a szervező személyi megfelelőségének igazolásához szükséges kérelemhez csatolni kell az 1. mellékletben meghatározott okiratokkal egyenértékű külföldi okiratot és annak alapjául szolgáló kérelmet, valamint ezek <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> 1. melléklet a 364/2020. (VII. 23.) Korm. rendelethez A szervező személyi megfelelőségének igazolásához szükséges kérelemhez csatolandó okiratok és egyéb adatok A kérelmező külföldi vezető tisztségviselője vagy tagja esetén az Szjtv. 7/A. § (7) bekezdése szerinti okiratot, az 1. pont c) alpontjában szereplő okirattal egyenértékű külföldi okiratot, az Szjtv. 2. § (5) bekezdésében meghatározottakat igazoló külföldi okiratot és ezek alapjául szolgáló kérelmet, valamint ezek <b>hiteles fordítását</b> kell benyújtani. A pénzműködés és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény hatálya alá tartozó kérelmezőnek a pénzműködés és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerinti külföldi tényleges tulajdonosa esetén (a továbbiakban: tényleges tulajdonos) e természetes személyre vonatkozóan az Szjtv. 7/A. § (7) bekezdése szerinti okiratot és ennek alapjául szolgáló kérelmet, valamint ezek <b>hiteles fordítását</b> kell benyújtani.



231/2019. (X. 4.) Korm. rendelet	A lelkiismereti és vallásszabadság jogáról, valamint az egyházak, vallásfelekezetek és vallási közösségek jogállásáról szóló 2011. évi CCVI. törvény végrehajtásáról	4. § (1) bekezdése szerint: "A nyilvántartásba vett egyházzá és a bejegyzett egyházzá minősítés iránti kérelemhez az általános rendelkezésekben előírtakon túl csatolni szükséges d) az Ehtv. 9/D. § (3) bekezdése, illetve a 9/E. § (5) bekezdése szerinti igazolásokat, azok hiteles fordításait, valamint az igazolásokat kiállító szervezetek létezését, személyes joga szerinti egyházi státuszát, egyházak,tag egyházak szövetségi jellegét, világegyházi jellegét és a képviselő képviseleti jogosultságát igazoló okiratokat és azok hiteles fordításait"
44/2019 (III.12.) Korm.rendelet	A babaváró támogatásról	Az 5. § (5) bekezdés szerint: „A kölcsönszerződés megkötésére való jogosultsághoz a (2)–(4) bekezdésben foglaltakon túl d) * a Tbj. szerinti biztosítási jogviszonyra vonatkozó feltételeknek – ideértve a 4. § (2b) bekezdése szerinti esetet is – való megfelelést az egészségbiztosítási pénztári feladatokat ellátó fővárosi és vármegyei kormányhivatal által 30 napnál nem régebben kiállított igazolással; valamely más állam vagy nemzetközi szervezet társadalombiztosítási rendszerének hatálya alá tartozást az illetékes külföldi hatóság vagy a nemzetközi szerződéssel létrehozott nemzetközi szervezet által 30 napnál nem régebben kiállított igazolással és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordításával</b> ; a hallgatói jogviszony fennállását a felsőoktatási intézmény által kiadott igazolással, a külföldi tanulmányokat az annak időtartamáról szóló, a külföldi felsőoktatási intézmény által kiadott igazolással és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordításával</b> , valamint a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséért felelős hatóság egyenértékűségről szóló állásfoglalásával, kell igazolni.
246/2018. (XII. 17.) Korm. Rendelet	Magyarország biztonsági érdekét sértő külföldi befektetések ellenőrzéséről szóló 2018. évi LVII. törvény végrehajtásáról	4. § (3) bekezdése szerint: "A bejelentéshez mellékelni kell az e rendelet előírásai szerint csatolandó valamennyi okirat eredeti példányát vagy hiteles másolatát, valamint – jogszabály eltérő rendelkezésének hiányában – a nem magyar nyelven kiállított okiratok <b>hiteles magyar nyelvű fordítását.</b> "
532/2017. (XII. 29.) Korm. Rendelet	A légiközlekedési hatóság kiegészítő eljárásjogi szabályairól	A 115. § (2) bekezdése szerint: „Ha az (1) bekezdés szerinti igazolás nem magyar nyelven kiállított okirattal (okmánnyal) történik – továbbá ha nemzetközi szerződés eltérően nem rendelkezik – ahhoz csatolni kell annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is.”
511/2017. (XII. 29.) Korm. rendelet	A közúti közlekedésre vonatkozó közigazgatási hatósági ügyekben alkalmazandó kiegészítő eljárási szabályokról	16/E. § (7) A Történelmi Járművek Nemzetközi Szövetsége (a továbbiakban: F.I.V.A.) külföldi nemzeti képviselő szervezete által kiállított minősítéssel rendelkező jármű tulajdonosa a nevére kiállított eredeti igazolás, okmányok (a továbbiakban: külföldi F.I.V.A. igazolás) birtokában a kérelmező kérheti, hogy a muzeális minősítő vizsgálat során a F.I.V.A. igazolás is kerüljön figyelembevételre és a muzeális minősítő szervezet tekintsen el a hiteles gyártói igazolások mellékelésétől. A kérelemhez mellékelni kell a F.I.V.A. igazolást és a <b>hiteles fordítását.</b>
506/2017. (XII. 29.) Korm. Rendelet	A hagyományos kínai gyógyászat területén oklevéllel rendelkező személy által végezhető egészségügyi tevékenység engedélyezésére vonatkozó szabályokról	Az 1.§ (2) bekezdése szerint: „Az (1) bekezdés szerinti kérelem esetén igazolni kell: d) <b>hiteles magyar nyelvű fordítással</b> azt, hogy a kérelmező a tevékenységet az Eutv. 110. § (4a) bekezdése szerint végezheti, e) <b>hiteles magyar nyelvű fordítással</b> a tanulmányok időtartamát, valamint a bizonyítvány vagy oklevél megszerzése érdekében előírt tanulmányi követelmények sikeres teljesítését
487/2017. (XII. 29.) Korm. rendelet	A személy- és vagyonőr, a magánnyomozó, az egyes rendészeti feladatokat ellátó személyek tevékenységével, valamint a fegyveres biztonsági őrséggel kapcsolatos közigazgatási hatósági eljárások elterő és kiegészítő szabályairól	2.§ (4) bekezdése szerint: "A Magyarországon alapított vállalkozás magyar állampolgársággal nem rendelkező vezető tisztségviselője, illetve az az Szvmt. 74. § 17. pontjában meghatározott, a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személy (a továbbiakban: a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személy), aki az egyéni vállalkozáshoz szükséges bejelentési kötelezettségének eleget tett, a kérelem benyújtását megelőző három hónapon belül hatályos adatok szerinti büntetlen előéletét, valamint azt, hogy nem esik az Szvmt. 6. § (3) bekezdésében meghatározott korlátozó rendelkezés hatálya alá, különösen a lakóhelye szerinti ország illetékes hatósága által kiállított okirattal igazolhatja. A külföldön kiállított okirat akkor bizonyító erejű – kivéve, ha nemzetközi szerződésből, illetve nemzetközi viszonyossági gyakorlatból más következik –, ha a kiállítás helye szerinti országban működő magyar külképviseleti hatóság diplomáciai felülhitelesítéssel látta el. A nem magyar nyelven kiállított okirat <b>hiteles magyar nyelvű fordítással</b> együtt alkalmas a benne foglalt tények igazolására." A 2.§ (5) bekezdése szerint: "A más EGT-államban alapított vállalkozás által benyújtott engedély iránti kérelemnek az (1) bekezdés a), b), d), e) és g) pontjában meghatározott adatokat, valamint az igazolvány vagy az Szvmt. 70. § (1) bekezdése szerinti határozat számát kell tartalmaznia, a kérelem során továbbá a más EGT-államban kiállított, <b>hitelesen lefordított formában</b> igazolni kell a vállalkozással kapcsolatos adatokat."
485/2017. (XII. 29.) Korm. Rendelet	Az európai területi társulással kapcsolatos jóváhagyási és nyilvántartásba vételi eljárás részletes szabályairól	A 2. § (2) bekezdése szerint: „A kérelemhez csatolni kell az európai területi társulás egyezményének és alapszabályának a polgári perrendtartásról szóló törvény szerint kötelező jogi képviselet esetén eljárni jogosult jogi képviselő által ellenjegyzett tervezetet, továbbá ha azok nem magyar nyelven készültek, <b>magyar nyelvű hiteles fordításukat.</b> ”

470/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet	A bizalmi felügyelet által vezetett nyilvántartások tartalmáról és a bizalmi szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos bejelentésekről	Az 5.§ (2) bekezdése szerint: „Az (1) bekezdés szerinti bejelentés tartalmazza f) ha a tanúsítvány vagy a jelentés nem magyar nyelvű, azok <u>hiteles magyar nyelvű fordítását.</u> ”
465/2017. (XII. 28.) Korm. Rendelet	Az adóigazgatási eljárás részletszabályairól	A 38.§ (6) bekezdése szerint: „A nem magyar nyelven kiállított garancia kizárólag <u>hiteles magyar fordítással</u> ellátva fogadható el.”
453/2017. (XII. 27.) Korm. Rendelet	Az egészségügyért felelős miniszter által szabályozott, mérgező termékek felhasználását igénylő szakmai tevékenységek szakmai gyakorlaton alapuló elismerésére vonatkozó szabályokról	A 4. § (1) bekezdés szerint: „Az ÁEEK részére a 2. melléklet szerinti formanyomtatványon benyújtott, a szakmai gyakorlaton alapuló elismerés iránti kérelemhez a következő dokumentumokat kell csatolni: a) az Európai Gazdasági Térség valamely tagállamában arra kijelölt hatóság, illetve szerv – 2 évnél nem régebbi – igazolását vagy annak hiteles másolatát arról, hogy az adott államban a kérelmező mérgező termék felhasználását igénylő szakmai tevékenységet jogszerűen végzett az igazolásban feltüntetett időtartamban, továbbá az igazolás <u>magyar nyelvű hiteles fordítását.</u> ”
449/2017. (XII. 27.) Korm. rendelet	A gyógyszerekkel folytatott nagykereskedelmi és párhuzamos importtevékenység végzésének engedélyezéséről	A 7. § c) pontja szerint: "A párhuzamos importengedély iránti kérelmet az OGYÉI-hez kell benyújtani. A kérelemnek tartalmaznia kell: c) a párhuzamos importtal behozni kívánt gyógyszer betegjéköztatóját és címkeszövegét a származási tagállamban és azok <u>hiteles magyar nyelvű fordítását</u> "
422/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet	Az egészségügyi szakértői tevékenységgel kapcsolatos hatósági eljárás egyes kérdéseiről	Az 5. § (5) bekezdése szerint: Ha a kérelmező az (1) bekezdés szerinti tevékenységet határon átnyúló szolgáltatás keretében kívánja végezni, a (2) bekezdésben meghatározott dokumentumokon túl csatolnia kell a bejelentéshez a letelepedés szerinti tagállam illetékes hatósága által kiállított, szakmai tevékenység végzésére vonatkozó igazolást és szükség esetén annak hiteles fordítását is.”
390/2017. (XII. 13.) Korm. Rendelet	Az Országos Gyermekvédelmi Szakértői Névjegyzékről és az Országos Szociálpolitikai Szakértői Névjegyzékről	A 4. § (2) bekezdése szerint: „A bejelentéshez mellékelni kell a Gyvt. 103/A. § (2) bekezdés a) pontja szerinti a) szakképesítési feltételek, valamint vezetőképzésre, szakvizsgára vonatkozó feltételek teljesítését tanúsító okiratok másolatát, külföldi felsőoktatási intézmény által kiállított oklevél esetén annak <u>hiteles magyar fordítását</u> , valamint a honosításáról szóló iratot,”
184/2016. (VII. 13.) Korm. Rendelet	Az atomenergiáról szóló törvény hatálya alá tartozó építményekkel, létesítményekkel kapcsolatos műszaki szakértői, tervezői, műszaki ellenőri és felelős műszaki vezetői tevékenység szerinti szakmagyakorlásra való alkalmasság igazolásának és nyilvántartásba vételének részletes szabályairól, továbbá a nyilvántartás adattartalmára vonatkozó szabályokról	A 3. § (1) bekezdése szerint: "A szakmagyakorlásra alkalmasság megállapítására és a nyilvántartásba vételre irányuló eljárás az Atv. szerinti engedélyes kérelmére indul." Az 5. § (1) bekezdése szerint: „A kérelem tartalmazza: e) a szakmagyakorló cég kérelmező esetén eb) a személyesen közreműködő tagja vagy alkalmazottja nevét, végzettségét, szakmagyakorlásra jogosító okiratának magyarországi szakmagyakorló esetében hiteles másolatát, külföldi szakmagyakorló esetében pedig <u>hiteles fordítását</u> , akire tekintettel kívánja a szakmagyakorlásra alkalmassági jogosultságot megszerezni, f) szakmagyakorlásra jogosító okiratának magyarországi szakmagyakorló esetében hiteles másolatát, külföldi szakmagyakorló esetében pedig <u>hiteles fordítását</u> , akire tekintettel kívánja a szakmagyakorlásra alkalmassági jogosultságot megszerezni.” Az 5. § (3) bekezdése szerint: "A nyilvántartásba vétel iránti kérelemhez csatolandó dokumentumokat azok <u>hiteles magyar nyelvű fordításával</u> együtt kell benyújtani." A 7/B. § szerint: "A nem Magyarországon bejegyzett gazdasági társaságról, jogi személyről akkor állapítható meg a szakmagyakorlásra való alkalmasság, ha b) a gazdasági társaság, jogi személy származási országának irányadó jogszabályai szerinti jogosultsággal rendelkezik az adott szakterületen, és ezt az igazolást a származási ország kiállító szervének hivatalos ellenjegyzésével és a licenc <u>hiteles fordításával</u> igazolja.”

17/2016 (II.10.) Korm.rendelet

A használt lakás vásárlásához, bővítéséhez igényelhető családi otthonteremtési kedvezményről

30.§ (1) bekezdés 12.pontja szerint: "A 14. § (1) bekezdés c) pontjában, (10) bekezdésében, 19/E. § (1) vagy (2) bekezdésében, valamint az (1a) és (1b) bekezdésben foglaltakat az egészségbiztosítási pénztárj feladatkörében eljáró fővárosi és vármegyei kormányhivatal által kiállított igazolással, illetve az illetékes külföldi hatóság vagy a nemzetközi szervezet által kiállított igazolás hiteles magyar nyelvű fordításával, a kiegészítő tevékenységet folytató személynek minősülést a Tbj. 4. § 17. pontja szerinti ellátás vagy az özevgyi nyugdíj megállapításáról rendelkező okirattal, valamint a keresőtevékenységre irányuló jogviszonyról a foglalkoztató által teljes bizonyító erejű magánokiratként kiállított igazolással vagy egyéni vállalkozó esetén a Tbj. 4. § 2. pontja szerinti hatósági nyilvántartásból kiállított hatósági bizonyítvánnyal, illetve igazolvánnyal, engedéllyel vagy kamara, kar által kiállított igazolással, a 14. § (1) bekezdés c) pont cb) alpontja, 19/E. § (1) bekezdés b) pontja vagy 19/E. § (2) bekezdés b) pont bb) alpontja szerinti külföldi tanulmányokat az azok időtartamáról szóló, a külföldi felsőoktatási intézmény által kiadott igazolással és annak hiteles magyar nyelvű fordításával, valamint a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséért felelős hatóság egyenértékűségről szóló állásfoglalásával."

A 30§. (1a) \* Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága esetében – amennyiben az (1) bekezdés 12. pontja szerinti igazolás nem megfelelése vagy hiánya miatt a hitelintézet a támogatás iránti kérelmet elutasítja – a kormányhivatal a 28. § (1) bekezdése szerinti hatósági eljárás során, az igénylő külön kérelmére, méltányosság keretében b) \* az igénylő által benyújtott (1) bekezdés 12. pontja szerinti igazolásban, valamint a külföldi foglalkoztató által kiállított, foglalkoztatási jogviszonyról szóló igazolásban szereplő adatok mérlegelése alapján, a 28. § (1) és (2) bekezdése szerint meghozott határozatában megállapíthatja, hogy a 14. § (1) bekezdés c) pont cc) alpontja vagy (10) bekezdése szerinti jogviszony Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságában fennáll vagy fennállt.

A 30.§ (1b) bekezdése szerint: „Az (1a) bekezdés b) pontja szerinti, külföldi foglalkoztató által kiállított igazolás akkor fogadható el, ha d) az igénylő annak hiteles magyar nyelvű fordítását is benyújtja a kormányhivatal részére.”

16/2016 (II.10.) Korm.rendelet	Az új lakások építéséhez, vásárlásához kapcsolódó lakáscélú támogatásról	A 43. § (1) bekezdés szerint: „A családi otthonteremtési kedvezményre való jogosultság feltételeinek megletét a következök szerint kell igazolni: n) a 30. § (1) bekezdésében, a 31. § (1) és (2) bekezdésében foglaltakat az illetékes egészségbiztosítási pénztári feladatokat ellátó fővárosi és megyei kormányhivatal által kiállított „igazolással, vagy az illetékes külföldi hatóság által kiállított igazolás <b>hiteles magyar nyelvű fordításával</b> ” A 43. § (1b) bekezdése szerint: „Az (1a) bekezdés b) pontja szerinti, külföldi foglalkoztató által kiállított igazolás akkor fogadható el, ha d) az igénylő annak hiteles magyar nyelvű fordítását is benyújtja a kormányhivatal részére.”
187/2015 (VII.13.) Korm.rendelet	Az elektronikus információs rendszerek biztonsági felügyeletét ellátó hatóságok, valamint az információbiztonsági felügyelő feladat- és hatásköréről, továbbá a zárt célú elektronikus információs rendszerek meghatározásáról	A 6. § (2) bekezdése szerint: „A hatóság az EGT tagállamaiban történő elektronikus információs rendszer üzemeltetése tekintetében engedélyezési eljárást folytat le a 7. § (3) bekezdésében foglaltak kivételével. Az eljárás során a hatóság megvizsgálja a) az EGT tagállamaiban történő adatkezelés indokait, b) az EGT tagállamaiban kezelt adatok és adatbázisok leírását, c) azt, hogy az adatkezelő rendszer, valamint üzemeltetője nevesített-e, és az adatkezelés jogszabályi megfeleléscéért felelős személy neve, beosztása, elérhetősége ismert-e, d) az adatkezelő rendszer technikai és technológiai leírását, ideértve a hardver- és szoftverkomponenseket is, e) az adatkezelő rendszer információbiztonságának ismertetését, a rendszerhez kapcsolódó, továbbá az üzemeltetőre vonatkozó belső szabályozásokat és utasításokat, f) a kötelezően lefolytatandó biztonsági rendszerfelülvizsgálat eredményét, g) a magyar információvédelmi szabályok megtartásáról szóló üzemeltetői nyilatkozatot, valamint h) azt, hogy az üzemeltetés helyszínén illetékes hatóságok jogosultak-e a kezelt adatokba betekinteni.” A 6. § (3) bekezdés szerint: „Nem kell a (2) bekezdés e)-g) pontja szerinti leírásokat megvizsgálni, ha nemzetközi egyezmények vagy nemzetközi szabványok alapján, illetve az ezeken alapuló hazai követelmények vagy ajánlások alapján kiadott érvényes biztonsági tanúsítvány a kérelem benyújtásakor rendelkezésre áll, és azt a hatóságnak bemutatják.” A 7. § (1) bekezdése szerint: „Az engedélyezésre irányuló kérelem tartalmazza a 6. § (2) és (3) bekezdése szerinti adatokat. A kérelmet a külföldön történő adatkezelés megkezdését megelőzően kilencven nappal kell benyújtani a hatóság részére. A 6. § (2) bekezdés b), c) és f) pontja, és a 6. § (3) bekezdése szerinti dokumentációkat, okiratokat az eredetivel megegyező másolatban, és <b>hiteles magyar fordításban</b> a kérelem mellékleteként csatolni kell.”
87/2015. (IV. 9.) Korm. rendelet	A nemzeti felsőoktatásról szóló 2011. évi CCIV. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról	A 63. § (1) bekezdés szerint: „A <b>fogyatékossgal élő hallgató (jelentkező) fogyatékossgának típusát a (2)–(5) bekezdésben meghatározott szerv által kiadott szakértői véleménnyel igazolja.</b> ” A 63. §(2) bekezdés szerint: „Ha a hallgató (jelentkező) fogyatékossga, sajátos nevelési igénye már a középfokú tanulmányok ideje alatt is fennállt, a fogyatékossg, sajátos nevelési igény a megyei (fővárosi) pedagógiai szakszolgálati intézmények és azok vármegyei szakértői bizottságként eljáró tagintézményei által kibocsátott szakértői véleménnyel igazolható.” A 63. §(3) bekezdés szerint: „Ha a hallgató (jelentkező) fogyatékossga, sajátos nevelési igénye a középfokú tanulmányok ideje alatt nem állt fenn, az utóbb keletkezett fogyatékossg az ELTE Gyakorló Országos Pedagógiai Szakszolgálat által kibocsátott szakértői véleménnyel igazolható.” A 63. §(4) bekezdés szerint: „Ha a nem magyar állampolgárságú jelentkező magyarországi lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkezik, a fogyatékossg a (2) és a (3) bekezdésben foglaltaktól eltérően a külföldön kiállított szakértői vélemény <b>hiteles fordításával</b> igazolható. A felsőoktatási intézmény internetes honlapján közzéteszi azoknak a nyelveknek a felsorolását, amelyek esetében nem hiteles fordítást is elfogad.” A 63. § (5) bekezdés szerint: „Ha a nem magyar állampolgárságú jelentkező vagy hallgató rendelkezik külföldön kiállított szakértői véleménnyel, akkor a fogyatékossg a (2) és a (3) bekezdésben foglaltaktól eltérően a külföldön kiállított szakértői vélemény <b>hiteles fordításával</b> igazolható. A felsőoktatási intézmény internetes honlapján közzéteszi azoknak a nyelveknek a felsorolását, amelyek esetében nem hiteles fordítást is elfogad.”
14/2015 (II.11.) Korm.rendelet	A fluortartalmú üvegházhatású gázokkal és az ózonréteget lebontó anyagokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről	A 27. § (6) bekezdés szerint: „A Hatóság az Éhvt. 10/B. § (4) bekezdése szerinti hatósági eljárás keretében vizsgálja, hogy a benyújtott tanúsítvány tartalmazza-e a képestett személy Éhvt. 10/G §. (2) bekezdés a) pont aa-ac) és ae) alpontjaiban meghatározott adatait, valamint 2017. július 1. napjáig ellenőrzi, hogy a 2015/2067/EU bizottsági rendelet szerinti kiadott képestési tanúsítvány a hűtőkamionok- és pótkocsik hűtőegységeire is irányuló tevékenység végzésére is jogosít-e, e tekintetben szükség esetén a Hatóság ellenőrzi, hogy a képestett személy rendelkezik-e a képestési kategória szerinti az Éhvt. végrehajtására kiadott miniszteri rendelet klímagáz záróvizsga teljesítéséhez szükséges szakmai előképzettséggel. Ha a benyújtott képestési tanúsítvány nem vagy nem teljes körűen tartalmazza a képestett személy: Éhvt. 10/G § (2) bekezdés a) pont aa-ac) és ae) alpontjaiban meghatározott adatait, a képestett személy köteles benyújtani az igazolást kiállító szerv által kiállított ezen adatokat és a képestési, képestési igazolás számát tartalmazó nyilatkozatát. Ha a tanúsítvány vagy a nyilatkozat nem magyar nyelven került kiállításra, a képestett személy köteles benyújtani azok <b>hiteles fordítását</b> . Amennyiben e bekezdésben meghatározottokról a képestett személy a Hatóság felhívásában meghatározott határidőre nem nyilatkozik, úgy a Hatóság a képestési igazolás elismerésére irányuló kérelmet elutasítja.” A 27. § (7) bekezdés szerint: „A Hatóság az Éhvt. 10/B. § (4) bekezdése szerinti hatósági eljárás keretében vizsgálja, hogy a benyújtott igazolás tartalmazza-e a képestett vállalkozás az Éhvt. 10/G §. (2) bekezdésének b) pont ba-bd) és bg) alpontjaiban meghatározott adatait, valamint a vállalkozás eleget tett-e az Éhvt.-ben az 5.§-ban, valamint az 26.§ (5) bekezdésében meghatározott regisztrációs kötelezettségének. Ha a benyújtott képestési igazolás nem vagy nem teljes körűen tartalmazza a képestett vállalkozás Éhvt. 10/G §. (2) bekezdésének b) pont ba-bd) és bg) alpontjaiban meghatározott adatait, a képestett vállalkozás köteles benyújtani az igazolást kiállító szerv által kiállított, ezen adatokat tartalmazó és a képestési, képestési igazolás számát tartalmazó nyilatkozatát. Ha az igazolás vagy a nyilatkozat nem magyar nyelven került kiállításra, a képestett vállalkozás köteles benyújtani azok <b>hiteles fordítását</b> . Ha e bekezdésben meghatározottokról a képestett vállalkozás a Hatóság felhívásában meghatározott határidőben nem nyilatkozik, vagy regisztrációs kötelezettségének a Hatóság felhívására a felhívásában meghatározott határidőben nem tesz eleget, úgy a Hatóság a képestési igazolás elismerésére irányuló kérelmet elutasítja.”
533/2013. (XII. 30.) Korm. rendelet	Az újrahaználható csomagolószér bérleti rendszerének szabályairól	A 4. § (2) bekezdés szerint: „A kérelemhez csatolni kell: d) a regisztrált bérleti rendszer működési üzletszabályzatának tervezetét, ideértve az általános szerződési feltételeket is (ha az nem magyar nyelven íródott, úgy azok <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> ).”

445/2013. (XI. 28.) Korm. rendelet	A harmadik országbeli állampolgárok magyarországi foglalkoztatásának nem összevont kérelmezési eljárás alapján történő engedélyezéséről, az engedélyezési kötelezettség alóli mentességéről, a fővárosi és megyei kormányhivatal munkatügyi központjának az összevont kérelmezési eljárásban való szakhatósági közreműködéséről, valamint a Magyarországon engedélymentesen foglalkoztatható harmadik országbeli állampolgárok magyarországi foglalkoztatásának bejelentéséről, és a munkabér megterítéséről	2. melléklet a 445/2013. (XI. 28.) Korm. rendelethez <i>KÉRELEM munkavállalási engedély iránt</i>  7.2. * A harmadik országbeli állampolgár tevékenység ellátásához szükséges szakképzettségéről, iskolai végzettségéről szóló okirat hiteles másolata, valamint <b>hiteles magyar fordítása</b> . Ha a harmadik országbeli állampolgárnak öt éven belül volt korábbi engedélye valamely kormányhivatalnál és a szakképzettségéről, iskolai végzettségéről szóló okirat a kormányhivatal részére munkavállalási engedélyeztetési ügyben becsatolásra került, a dokumentumot nem szükséges csatolni, azt – a foglalkoztató kérelmére – az eljáró kormányhivatal szerzi be, amennyiben az a kormányhivatal rendelkezésére áll. 7.3. * A 6.6. pont 1–3. pontjainak alátámasztására szolgáló magyar nyelvű dokumentum, vagy annak hiteles másolata, illetve nem magyar nyelvű dokumentum esetén annak <b>hiteles magyar fordítása</b> .
443/2013. (XI. 27.) Korm. rendelet	A fémkereskedelmi tevékenységről	A 9. § (8) bekezdés szerint: „A nem magyar nyelven kiállított pénzügyi biztosíték kizárólag <b>hiteles magyar fordítással</b> ellátva fogadható el.”
423/2012 (XII.29.) Korm. rendelet	A felsőoktatási felvételi eljárásról	A 7/C § (1) bekezdés szerint: „A külföldön kiállított közokirat, illetőleg a külföldi bíróság, közigazgatási szerv, közjegyző vagy egyéb közhitelességgel felruházott személy által hitelesített magánokirat - ha csak jogszabályból, nemzetközi szerződésből, illetve viszonszági gyakorlatból más nem következik - bizonyító erővel csak akkor rendelkezik, ha azt a kiállítás helye szerinti államban működő magyar külképviseleti hatóság diplomáciai felülhitelesítéssel látta el. A nem magyar nyelven kiállított okirat csak <b>hiteles magyar fordítás</b> sal ellátva fogadható el. Fordítás nélkül is el kell fogadni az angol, német, francia nyelven, valamint az adott eljárásra a Hivatal honlapján és a Tájékoztatóban közzétett egyéb nyelven benyújtott okiratokat.” A 7/C § (2) bekezdés szerint: „A nem magyar nyelven kiállított irat csak <b>hiteles magyar fordítás</b> sal ellátva fogadható el.”
1/2012. (I. 20.) Korm. Rendelet	A hallgatói hitelrendszerrel	A 22. § (2) bekezdés szerint: „Az EGT felsőoktatási intézményben folytatott tanulmányok alapján igényelt hallgatói hitel esetében a hitelfeltevő köteles benyújtani a Diákhitel szervezet részére a) első alkalommal, a tanulmányai megkezdésekor az érintett EGT felsőoktatási intézménnyel fennálló hallgatói jogviszonyára, valamint a folyósításához szükséges képzési adataira vonatkozó, a külföldi felsőoktatási intézmény által kiállított igazolásokat, valamint azok <b>hiteles magyar nyelvű fordítás</b> át, b) a további tanulmányi félévek során az érintett EGT felsőoktatási intézménnyel fennálló hallgatói jogviszonyára vonatkozó, a külföldi felsőoktatási intézmény által kiállított igazolást, valamint annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítás</b> át. A 22. § (3) bekezdés szerint: „A Diákhitel szervezet a (2) bekezdés rendelkezéseitől eltérően nem hiteles fordítást is elfogad azon nyelvek esetén, amelyeket a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény hatálya alá tartozó ügyekben eljáró hatóságok kijelöléséről, valamint nyilatkozattételi kötelezettség alá eső szolgáltatások felsorolásáról szóló 33/2008. (II. 21.) Korm. rendelet 3. § (3) bekezdése alapján eljáró hatóság az internetes honlapján közzétett.”
341/2011. (XII.29) Korm.rendelet	Az otthonderemési kamattámogatásról	A 4. § (1f) bekezdés szerint: „Az (1) bekezdés f) pont fa) alpontja alkalmazásában biztosítottnak minősül az igénylő, ha az otthonderemési kamattámogatás iránti kérelem b) benyújtásának időpontját közvetlenül megelőzően összesen 180 napig bb) kereső tevékenysége alapján valamely más állam társadalombiztosítási rendszerének hatálya alá tartozott és ezt az illetékes külföldi hatóság által kiállított igazolás <b>hiteles magyar nyelvű fordításával</b> igazolja.”
326/2011. (XII. 28.) Korm. rendelet	A közúti közlekedési igazgatási feladatokról, a közúti közlekedési okmányok kiadásáról és visszavonásáról	17. § (2) bekezdése szerint: „A külföldi hatóság által kiállított vezetői engedély – az (1) bekezdésben foglaltakon túl – akkor jogosít járművezetésre, ha a) * az az ország, amelyben a vezetői engedélyt kiadták, csatlakozott aa) az 1968. évi Bécsi Közúti Közlekedési Egyezményhez, vagy ab) az 1949. évi Genfi Közúti Közlekedési Egyezményhez, b) az engedélyt más EGT-államban adták ki, c) azt nemzetközi szerződés vagy nemzetközi kötelezettségvállalás alapján az ország területén tartózkodó, átvonuló külföldi fegyveres erő vagy a Magyarországon felállított nemzetközi katonai parancsnokság állományának tagja részére a küldő államban adták ki, vagy d) ahhoz <b>hiteles magyar nyelvű fordítást</b> csatoltak és annak segítségével a járművezetési jogosultság tartalma megállapítható. (2a) * A (2) bekezdés a) pontja szerinti külföldi vezetői engedély – a csatlakozás időpontjától függetlenül – az (1) bekezdésben foglaltakon túl akkor jogosít járművezetésre, ha a) megfelel a (2) bekezdés a) pont aa) vagy ab) alpontjában meghatározott nemzetközi egyezmény szerinti vezetői engedély mintának, b) alakilag nem felel meg az a) pontban említett mintának, de tartalma alapján – az okmányon szereplő kategória betűjele és piktogramja vagy szöveges leírása alapján (a továbbiakban együtt: kategória jelölés) – a vezetési jogosultság megfelel a (2) bekezdés a) pont aa) vagy ab) alpontjában meghatározott nemzetközi egyezmény szerinti kategóriáknak, c) alakilag és kategória jelölés szerint sem felel meg a (2) bekezdés a) pont aa) vagy ab) alpontjában meghatározott nemzetközi egyezmény szerinti vezetői engedélynek, de az okmány jogosultja rendelkezik a vezetői engedéllyel tartozó, a (2) bekezdés a) pont aa) vagy ab) alpontjában meghatározott nemzetközi egyezmény szerinti nemzetközi vezetői engedéllyel, vagy d) a külföldi vezetői engedély nem felel meg az a)–c) pontban foglalt esetek egyikének sem, de az okmányhoz <b>hiteles magyar nyelvű fordítást</b> csatoltak, amelynek segítségével a vezetési jogosultság tartalma megállapítható.”

A 18. § (3) bekezdése szerint: Tanfolyammentes közlekedési alapismeretekből tett sikeres elméleti vizsgát követően kerülhet sor a vezetői engedély honosítására, ha

a) a külföldi vezetői engedélyt nem a 17. § (2) bekezdés a) vagy b) pontjában meghatározott országban állították ki és

b) a külföldi vezetői engedélyről készült hiteles fordítás alapján a vezetési jogosultság tartalma megfeleltethető az 1. és 2. mellékletben meghatározott valamely nemzetközi kategória tartalmának.

A 48. § (3) bekezdése szerint: „Külföldi gazdálkodó szervezet tulajdonosként vagy üzemben tartóként történő nyilvántartásba vételekor a külföldi gazdálkodó szervezet a honossága szerinti állam nyilvántartásába történő bejegyzéséről szóló vagy a külföldi gazdálkodó szervezet fennállását igazoló külföldi okirat hiteles magyar nyelvű fordítását is bemutatja.”

A 67. § (1) bekezdése szerint: „A Z betűjelű ideiglenes rendszámkiadására csak a jármű tulajdonjogának igazolását követően kerülhet sor. A tulajdonjogot közokirattal, eredeti okirattal vagy hitelesített másolati példányával, illetve, ha az nem magyar nyelven került kiállításra, annak hiteles, magyar nyelvű fordításával kell igazolni.”

A 75/D § (1) bekezdése c) pontja szerint: A 63/A. § (2) bekezdés 6. pontjában meghatározott esetben az ideiglenes rendszámkiadásának további feltételei:

e) a tulajdonjog vagy üzembentartói jog megszerzését igazoló okirat eredeti vagy hitelesített másolati példánya, és ha az nem magyar nyelven került kiállításra, annak hiteles, magyar nyelvű fordítása.

A 75/G. § \* (1) bekezdése szerint: „A 63/A. § (2) bekezdés 13–18. pontjában meghatározott esetben az ideiglenes rendszámkiadására csak a jármű tulajdonjogának igazolását követően kerülhet sor. A tulajdonjogot közokirattal, eredeti okirattal vagy hitelesített másolati példányával, valamint, ha az okirat nem magyar nyelven került kiállításra, az okirat hiteles, magyar nyelvű fordításával kell igazolni. A kérelmező által előterjesztett adatok valóságát a rendelkezésre álló nyilvántartásokban ellenőrizni kell.”

A 86. § (2) bekezdése szerint: „Ha a tulajdonjog igazolásához több okirat is szükséges, azt a közlekedési igazgatási hatóság együttesen is megkövetelheti. A tulajdonjog igazolásához – az (1) bekezdésben meghatározott – okirat eredeti vagy hitelesített példánya, illetve, ha az nem magyar nyelven került kiállításra, annak hiteles, magyar nyelvű fordítása is szükséges.”

<p>261/2011. (XII. 7.) Korm. rendelet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A díj ellenében végzett közúti árutovábbítási, a saját számlás áruszállítási, valamint az autóbusszal díj ellenében végzett személyszállítási és a saját számlás személyszállítási tevékenységről, továbbá az ezekkel összefüggő jogszabályok módosításáról</li> </ul>	<p>21. § (2) bekezdése szerint: <i>"A járművezetői igazolvány iránti kérelemhez mellékelni kell a járművezető munkavállalási engedélyének, munkaszerveződésének és Magyarországi területén való tartózkodása jogosultságát igazoló okmányoknak a hiteles másolatát. Mellékelni kell továbbá a járművezető szakmai képességét igazoló okirat hiteles másolatát és annak hiteles fordítását is".</i></p>
<p>141/2011. (VII. 21.) Korm. rendelet</p>	<p>A szállás időben megosztott használati jogára, a hosszú távra szóló fűtési termékekre vonatkozó szerződésekről, valamint a tartós szálláshasználati szolgáltatási tevékenységről</p>	<p>A 8. § (1-3) bekezdés szerint: <i>„(1) Ha a fogyasztó EGT-állam állampolgára, vagy lakóhelye EGT-államban van, a szerződést választása szerint az állampolgársága vagy a lakóhelye szerinti állam hivatalos nyelvén kell megkövetelni, amennyiben az a nyelv az Európai Unió hivatalos nyelve is egyben.”</i></p> <p><i>(2) Ha az (1) bekezdés szerinti nyelv nem a magyar, a szerződés magyar nyelvű hitelesített fordítását a fogyasztó rendelkezésére kell bocsátani.</i></p> <p><i>(3) Ha a szerződés meghatározott ingatlan időben megosztott használati jogának megszerzésére irányul, a fogyasztó kérésére a fogyasztó rendelkezésére kell bocsátani a szerződés hitelesített fordítását az ingatlan fekvése szerinti EGT-állam hivatalos nyelvén, amennyiben az a nyelv az Európai Unió hivatalos nyelve is egyben.”</i></p>
<p>169/2010. (V. 11.) Korm. rendelet</p>	<p>A polgári légitörvények védelmének szabályairól és a Légitörvények Védelmi Bizottság jogköréről, feladatairól és működésének rendjéről</p>	<p>16. /A § (8) bekezdés szerint: <i>"A 22/A. § (2) bekezdésében foglalt szervezetek a háttérrelőrzés érdekében kérelmezik a légitörvények védelmi háttérrelőrzés elvégzését az (EU) 2015/1998 bizottsági végrehajtási rendelet Melléklet 11.1.3. pont b) alpontja és 11.1.4. pont b) és d) alpontja vonatkozásában. A standard és fokozott védelmi háttérrelőrzés kérelmezés csatolni kell a védelmi háttérrelőrzött személy által aláírt bejegyző nyilatkozatát a védelmi háttérrelőrzés lefolytatására, személyi igazolványának vagy útlevelének másolatát, a díjtétel befizetéséről szóló igazolást, továbbá a fokozott védelmi háttérrelőrzéshez a védelmi háttérrelőrzött személy önéletrajzát, valamint külföldi állampolgár védelmi háttérrelőrzött személyek esetében külföldi erkölcsi bizonyítvány hiteles magyar nyelvű fordítását is....."</i></p>
<p>134/2009. (VI. 23.) Korm. rendelet</p>	<p>A fiatalok, valamint a többgyermekes családok lakáscélú kölcsöneinek állami támogatásáról</p>	<p>A 2. § (7) bekezdés szerint: <i>„A kamattámogatás igénybevételehez – a menekült, az oltalmazott valamint a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény hatálya alá tartozó személy kivételével – a nem magyar állampolgár igénylő köteles származási országának ingatlan-nyilvántartásért felelős szerve által kiállított – az ország egész közigazgatási területére, tagállamok esetén a tagállam, szövetségi államok esetén a szövetségi állam közigazgatási területére vonatkozó – hivatalos iratot és annak hiteles magyar nyelvű fordítását bemutatni a hitelintézetnek, amellyel igazolja, hogy saját magának, házastársának, élettársának, bejegyzett élettársának, gyermekének és az együttélőtűző családtagjának származási országában lakástulajdonosa nincs.”</i></p>
<p>34/2009. (II. 20.) Korm. rendelet</p>	<p>A radioaktív hulladékok és a kiegészítő fűtőelemek országhatáron át történő szállításának engedélyezéséről</p>	<p>Az 5. § (3) bekezdés szerint: <i>„Az engedélyezési eljárásba bevont tagállamok és harmadik országok hatóságai kérhetik, hogy a kérelmező az általuk meghatározott nyelven hiteles fordítását nyújtsa be. Ebben az esetben a Hivatal megfelelő határidő megjelölésével, a jogkövetkezményekre való figyelmeztetés mellett felszólítja a kérelmezőt a hiteles fordítás benyújtására, amelynek elmulasztása esetén a Hivatal a kérelmet elutasítja.”</i></p>

<p>33/2008. (II. 21.) Korm. Rendelet</p>	<p>A külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény hatálya alá tartozó ügyekben eljáró hatóságok kijelöléséről, valamint a nyilatkozattételi kötelezettség alá eső szolgáltatások felsorolásáról</p>	<p>33§(2) A szolgáltatásnyújtó bejelentéséhez csatolni kell  b) * olyan okirat másolatát és hiteles fordítását vagy hiteles fordításának másolatát, amely tanúsítja, hogy valamely tagállamban letelepedettként jogosult az adott szakma gyakorlására  3§(2) A szolgáltatásnyújtó bejelentéséhez csatolni kell  b) * olyan okirat másolatát és hiteles fordítását vagy hiteles fordításának másolatát, amely tanúsítja, hogy valamely tagállamban letelepedettként jogosult az adott szakma gyakorlására  Az 5/C. § (1) bekezdése szerint: „Az elismerési és a honosítási eljárás megindítására irányuló, az eljáró hatósághoz benyújtandó kérelemhez az ügyfélnek csatolnia kell  a) az eredeti bizonyítvány vagy oklevél hiteles másolatát, illetve az eredeti oklevéllel azonos okirat (másolat) hiteles másolatát,  b) az Etv. IX. fejezete hatálya alá tartozó eljárások kivételével a külföldi oktatási intézmény által kiállított olyan okirat (lecke-könyv, ellenőrző könyv, tantárgyháló) hiteles másolatát, amely hitelt érdemlően igazolja a tanulmányok időtartamát, és a bizonyítvány vagy oklevél megszerzése érdekében előírt tanulmányi követelmények (a hallgatót tárgyak, vizsgák, szakdolgozatok, záróvizsgák) sikeres teljesítését,  c) az a) és b) pontban megjelölt okiratok magyar nyelvű hiteles fordítását, és”  Az 5/C § (3) bekezdése szerint: „Ha az oklevél vagy a bizonyítvány jogi hatálya vagy hiteltelisége kétséges, az eljáró hatóság előírja, hogy a kérelmező mutassa be a (1) bekezdés a) és b) pontjaiban meghatározott dokumentumok eredeti példányát. Ha a (2) bekezdés a) és b) pontjában meghatározott okiratok fordításának pontossága kérdéses, az eljáró hatóság előírja, hogy az ügyfélnek a (2) bekezdés a)–b) pontjában meghatározott okiratok hiteles fordítását is be kell nyújtania.”  Az 5/D. § (1) bekezdése szerint: „Az Etv. Harmadik része szerinti eljárásban az eljárás megindítására irányuló, az eljáró hatósághoz benyújtandó kérelemhez – az 5/C. §-ban foglaltaktól eltérően – az ügyfélnek mellékelnie kell  b) az adott szakma gyakorlásának megkezdésére jogosító, képzés sikeres elvégzését tanúsító okiratainak, szakmai alkalmassági bizonyítványainak, okleveleinek hiteles másolatait és hiteles fordításait  c) a szakmai tapasztalatáról szóló igazolást és ennek hiteles fordítását, amennyiben a szakmai tapasztalat igazolását az Etv. előírja.”  (6) Ha a kérelmező a kérelmet elektronikus ügyintézés igénybevitelével nyújtja be, az (1) bekezdés b) pontja szerinti hiteles másolatot és <b>hiteles fordítást</b>, az (1) bekezdés c) pontja szerinti okiratot és <b>hiteles fordítás t, a (3)–(5) bekezdés szerinti okiratokat, a 3. § szerinti okiratokat, valamint az 5/E. § szerinti okiratokat elektronikusán is benyújthatja. (7) Ha a (6) bekezdés alapján elektronikusán benyújtott okiratok hiteltelisége kétséges, az eljáró hatóság előírja, hogy a kérelmező mutassa be a (6) bekezdésben meghatározott okiratok eredeti példányát</b>  Az 5/E. § (1) bekezdése szerint: „Az Etv. Harmadik része szerinti eljárásban az e §-ban meghatározott igazolások hiteles fordítása és hiteles másolata az eredeti igazolások kiállítását követő három hónapon belül használható fel.”  Az 5/F. § (1) bekezdése szerint: Az Etv. IX. fejezetének hatálya alá tartozó eljárások esetében benyújtandó iratokról nem szükséges hiteles fordítást benyújtani. Az Etv. IX. fejezetének hatálya alá nem tartozó eljárások esetében az eljáró hatóság internetes honlapján közzéteszi azoknak a nyelveknek a felsorolását, amelyek esetében az Európai Bizottság és az Európai Tanács által meghatározott oklevél/mellékletéről nem kell fordítást benyújtani.”  Az 5/F § (2) bekezdése szerint: „Ha az (1) bekezdés szerinti nem hiteles fordítás pontosságával kapcsolatban kétség merül fel, akkor az eljáró hatóság tizenöt napos határidő megállapításával felhívja az ügyfelet a fordítás pontosságára. Ha az ügyfél a felhívásnak nem tesz eleget, vagy az újabb fordítás sem alkalmas arra, hogy a döntés alapjául szolgáljon, akkor az eljáró hatóság hiteles fordítás beszerzése iránt intézkedik, amelynek a költségeit az ügyfél viseli.”</p>
<p>114/2006. (V. 12.) Korm. rendelet</p>	<p>A felszámoló névjegyzékéről</p>	<p><u>1.melléklet a 114/2006. (V. 12.) Korm. rendelethez</u>  1. A pályázati kérelemhez csatolni kell:  f) * külföldi vállalkozás magyarországi fióktelepe esetén a külföldi vállalkozás egy hónapnál nem régebbi külföldi cégkivonatát vagy a külföldi vállalkozás hazai joga szerinti nyilvántartásba vételét tanúsító, illetve a külföldi vállalkozás képviselőjének a képviselőre való jogosultságát igazoló más okiratot és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b>,  3. pontja szerint: <i>A külföldön kiállított okiratok, igazolások, hatósági bizonyítványok és az idegen nyelven kiállított jognyilatkozatok <b>hiteles magyar nyelvű fordítás</b> át is csatolni kell.A felszámoló névjegyzékét vezető hatóság által az e célra rendszeresített elektronikus űrlapokon és nyilatkozatmintákon kívül valamennyi közokiratot, amennyiben az elektronikus közokiratként rendelkezésre áll, illetve beszerezhető, elektronikus közokiratként, míg ha nem áll rendelkezésre, és nem szerezhető be, úgy a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: Pp.) 324. § (2) bekezdése szerinti közokiratba foglalt másolatként kell benyújtani. A felszámoló névjegyzékét vezető hatóság által az e célra rendszeresített elektronikus űrlapokon és nyilatkozatmintákon kívül valamennyi magánokiratot teljes bizonyító erejű magánokiratként a Pp. 325. § (1) bekezdés f) pontja szerint, vagy az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvény 46. §-a szerinti elektronikus okirati formába átalakítva, vagy a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 137. § (3) bekezdése szerint elektronikus úton előállított és a közjegyző által hitelesített másolatként kell benyújtani.</i></p> <p>2. melléklet a 114/2006. (V. 12.) Korm. rendelethez 7.3 pontja szerint: A 3. § (8a) bekezdése szerinti olyan kapcsolódó szervezetek, illetve olyan jogi személyek vagy jogi személyiség nélküli szervezetek felsorolása, amelyekben a felszámoló szervezet közvetlen vagy közvetett részesedéssel rendelkezik, és amelyek nem Magyarországon vannak bejegyezve (csatolni szükséges annak cégkivonatát <b>hiteles magyar nyelvű fordítással</b> együtt). Fel kell tüntetni ezen kapcsolódó szervezetek, illetve azon jogi személyek vagy jogi személyiség nélküli szervezetek tevékenységi körét is, amelyekben a felszámoló szervezet közvetlen vagy közvetett részesedéssel rendelkezik.</p>
<p>119/2003. (VIII. 14.) Korm. rendelet</p>	<p>Az általános gyermek- és ifjúsági baleset-biztosításról</p>	<p><u>2. számú melléklet a 119/2003. (VIII. 14.) Korm. rendelethez</u>  I. Baleseti halál esetén a biztosítóhoz be kell nyújtani:  f) szükség esetén az okirat <b>hiteles magyar fordítás</b> át,  II. Baleseti eredetű maradandó egészségkárosodás esetén a biztosítóhoz be kell nyújtani:  d) szükség esetén az okirat <b>hiteles magyar fordítás</b> át,</p>
<p>12/2001. (I. 31.) Korm. rendelet</p>	<p>A lakáscélú állami támogatásokról</p>	<p>A 2. § (5) bekezdés szerint: „A közvetlen támogatás igénybeviteléhez – a menekült, az oltalmazott, valamint a szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény hatálya alá tartozó személy kivételével – a nem magyar állampolgár igénylő köteles származási országának ingatlan-nyilvántartásért felelős szerve által kiállított – az ország egész közigazgatási területére, tagállamok esetén a tagállam, szövetségi államok esetén a szövetségi állam közigazgatási területére vonatkozó – hivatalos iratot és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítás</b> át bemutatni a hitelintézetnek, amellyel igazolja, hogy saját magának, házastársának, élettársának, bejegyzett élettársának, gyermekének és az együttműködő családtagjának származási országában lakástulajdonos nincs.”</p>
<p>277/1997. (XII. 22.) Korm. rendelet</p>	<p>A pedagógus-továbbképzésről, a pedagógus-szakvizsgáról, valamint a továbbképzésben résztvevők juttatásairól és kedvezményeiről</p>	<p>A 19/B. § szerint: „A továbbképzési jegyzékbe – külön eljárás nélkül – fel kell venni azt a pedagógus-továbbképzési programot, amelyet az Európai Gazdasági Térség valamely államának joga szerint pedagógus-továbbképzésként elismertek, és ezt a tényt a kérelmező hitelt érdemlő módon bizonyítja. Ezt a tényt a pedagógus-továbbképzésnek az Európai Gazdasági Térség valamely államában történt nyilvántartásba vételét tanúsító okirat hiteles másolatával, és annak <b>hiteles fordítás</b> ával kell bizonyítani.”</p>
<p>168/1997. (X. 6.) Korm. rendelet</p>	<p>A társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény végrehajtásáról</p>	<p>A 70. § (1) bekezdés szerint: "Nemzetközi nyugdíjügyben az EGT-állam vagy a Magyarországgal szociális biztonsági, szociálpolitikai egyezményt kötött ország hivatalos nyelvén kiállított okirat a nyugdíjbiztosítási igazgatási szervhez <b>hiteles fordítás nélkül</b> benyújtható."  A 70§. (1a) bekezdése szerint: „Az (1) bekezdésben nem említett esetben a nem magyar nyelven kiállított okirat <b>hiteles fordítását is be kell nyújtani</b> a nyugdíjbiztosítási igazgatási szervhez.”</p>

149/1997. (IX. 10.) Korm. rendelet	A gyámhatóságokról, valamint a gyermekvédelmi és gyámügyi eljárásról	A 8/C. § (1) bekezdés szerint: „Az örökbefogadási ügyek elbírálásához szükséges iratok, valamint a hatósági, bírósági döntést tartalmazó közokiratok kivételével a gyámhatóság eltekinthet a nem magyar nyelvű irat hiteles magyar fordításának beszerzésétől, ha a gyámhatóság valamely ügyintézője az adott nyelvből legalább középfokú nyelvvizsgával rendelkezik. Azon nyelvek listáját, amelyek esetében hiteles magyar fordítás nem szükséges, a gyámhatóság a honlapján közzéteszi.”  Következésképpen: Az örökbefogadási iratok, valamint a hatósági, bírósági döntést tartalmazó közokiratok csak hiteles magyar fordítással fogadhatók el a gyámügyi eljárásokban.
54/2023. (IX. 13.) AM rendelet	A Közös Agrárpolitikából és a nemzeti költségvetésből biztosított agrártámogatások felhasználásának rendjéről	3. § (6) bekezdés szerint: "Az idegen nyelven kiállított dokumentum benyújtása esetében a kedvezményezett csatolja a dokumentum <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is."
17/2015 (IV.20.) BM rendelet	A polgári célú pirotechnikai eszközök megfelelőségét értékelő szervezetek kijelölésének, tevékenységének, valamint ellenőrzésének különös szabályairól	Az 1.§ (1) bekezdés szerint: „A polgári célú pirotechnikai eszközök tekintetében megfelelőségértékelési tevékenységre engedélyt (a továbbiakban: engedélyt) kérelmező szervezetnek (a továbbiakban: kérelmező szervezet) rendelkeznie kell a polgári célú pirotechnikai tevékenységről szóló 173/2011 (VIII.24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kr.) 35. §-a szerinti megfelelőségértékelési tevékenysége során szükséges dokumentumok –így különösen a vizsgálati jegyzőkönyv, ellenőrzési jegyzőkönyv, tanúsítvány -, valamint a megfelelőségértékelési tevékenységével összefüggő eljárásának a gazdasági szereplők tájékoztatására szolgáló dokumentumai <b>hiteles angol, német vagy francia nyelvű fordításával</b> . ”
74/1999. (XII. 25.) EüM rendelet	A természetes gyógytényezőkről <b>hatályos 2024. március 19-ig</b>	A 21. § (2) bekezdés szerint: "A kérelemhez csatolni kell: a) a palackozott gyógyvíz nemzetközi gyakorlatban elfogadott módon összeállított, egy évnél nem régebbi egészségügyi bizonylatát – amit a származási ország arra jogosult egészségügyi hatósága állított ki – és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> ."
58/2017. (XII. 18.) FM rendelet	A fatermék szállításával, nyilvántartásával, valamint a szállítójegyet és a műveleti lap előállításával és forgalmazásával kapcsolatos részletes szabályokról	A 6. § (2) bekezdése szerint: „Az (1) bekezdés szerinti bejelentéshez csatolni kell a program fejlesztője vagy értékesítője által készített felhasználói dokumentációt. A dokumentációnak tartalmaznia kell a program működésére, használatára vonatkozó részletes leírást és a program valamennyi funkciójának ismertetését. Idegen nyelvű dokumentáció esetén csatolni kell annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is.”
4/2017 (I. 23.) FM rendelet	A Magyar Méhészeti Nemzeti Program alapján a 2016–2019 közötti végrehajtási időszakokban a központi költségvetés, valamint az Európai Mezőgazdasági Garancia Alap társfinanszírozásában megvalósuló támogatások igénybevételének szabályairól	A 13. § (3) bekezdése szerint: "Ha a tényállás tisztázása szükségessé teszi, a Kincstár az OMME-t a (2) bekezdés a) pontja szerinti, idegen nyelven kiállított számla, bizonylat <b>hiteles magyar fordításának</b> benyújtására hívhatja fel."
26/2016. (IV.11.) FM rendelet	A faanyag kereskedelmi lánc felügyeletével kapcsolatos bejelentés, nyilvántartás és ellenőrzés részletes szabályairól	A 11. § (7) bekezdés szerint: A (6) bekezdés (b) pontja szerinti bejelentéshez csatolni kell a program fejlesztője vagy értékesítője által készített felhasználói dokumentációt. A dokumentációnak tartalmaznia kell a program működésére, használatára vonatkozó részletes leírást és a program valamennyi funkciójának ismertetését. Idegen nyelvű dokumentáció esetén csatolni kell annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is."  A 11. § (10) bekezdés szerint: „A faanyag kereskedelmi lánc szereplője a (7) bekezdés szerinti dokumentációt, valamint a program funkcióinak módosítása esetén a dokumentáció megfelelő kiegészítését, módosítását – továbbá idegen nyelvű dokumentáció esetén - azok <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> a program használatból történő kivonásától számított 5 évig megőrzi.”
57/2015 (IX.24) FM rendelet	A sertésfeldolgozást végző élelmiszer-feldolgozók részére nyújtott csekély összegű támogatásról	A 12.§ (1) bekezdés h) pontja szerint: „A kifizetési kérelemhez mellékelni kell: h) idegen nyelven kiállított bármilyen dokumentum esetében a szakfordítói vagy tolmácsigazolvánnyal rendelkező személy által készített <b>hiteles magyar nyelvű fordítást</b> és a fordítást végző személy szakfordítói vagy tolmácsigazolványának másolatát.” A 14. § (6) bekezdés i) pontja szerint: "A bejelentéshez mellékelni kell az alábbi dokumentumok másolatát: i) idegen nyelven kiállított bármilyen dokumentum esetében a szakfordítói vagy tolmácsigazolvánnyal rendelkező személy által készített <b>hiteles magyar nyelvű fordítást</b> és a fordítást végző személy szakfordítói vagy tolmácsigazolványa”
4/2015. (II. 19.) FM rendelet	A borászati termékek harmadik országokban 2015 és 2017 között történő promóciójának támogatásáról	A 7. § (4) bekezdés szerint: „A kifizetési kérelemhez csatolni kell: j) az idegen nyelven kiállított bizonylatok <b>hiteles magyar fordítását</b> .” A 7. § (5) bekezdése szerint: „Az angol, a francia és a német nyelven kiállított bizonylatok hiteles fordítását nem kell csatolni, azonban ha a tényállás tisztázása szükségessé teszi, a Kincstár a kérelmezőt a bizonylat <b>hiteles magyar fordításának</b> benyújtására hívhatja fel.”

71/2010. (V. 13.) FVM rendelet	Az erdészeti szakszemélyzet és a jogosult erdészeti szakszemélyzet nyilvántartásba vételének és nyilvántartásból való törlésének, továbbképzésének, szolgálati tevékenységének részletes szabályairól, valamint az erdészeti hatósági és igazgatási feladatokat ellátó személyek szolgálati tevékenységének egyes szabályairól	A 3. § (2) bekezdés szerint: „Az (1) bekezdés szerinti kérelemhez csatolni kell c) jogosult erdészeti szakszemélyzet esetében ca) a szakmai gyakorlati időre vonatkozó igazolások másolatát, valamint nem magyar nyelvű igazolás esetén annak <b>hiteles fordítás át</b> , és”
8/2007. (I. 31.) FVM rendelet	Az egyes növényvédők szerek forgalmazásával, illetve felhasználásával kapcsolatban külföldön szerzett szakmai gyakorlaton alapuló képesítés elismerésének részletes szabályairól	A 3. § (2) bekezdés szerint: „Az (1) bekezdés szerinti dokumentumokat a származási tagállam nyelvén kell benyújtani azok <b>hiteles magyar fordításával</b> együtt. Nem szükséges csatolni a dokumentumok hiteles fordítását, ha a vármegyei kormányhivatal valamely ügyintézője az adott nyelvből államilag elismert, legalább középfokú nyelvvizsgával rendelkezik. Azon nyelvek listáját, amelyek esetében hiteles magyar fordítás nem szükséges, a vármegyei kormányhivatal a honlapján közzéteszi.”
106/2005. (XI. 14.) FVM rendelet	A harmadik országból származó élő patás állatok behozatalának és átszállításának szabályairól	3. számú melléklet a 106/2005. (XI. 14.) FVM rendelethez 2. pont szerint: „Az állat-egészségügyi bizonyítványt a rendeltetési tagállam hivatalos nyelvén vagy hivatalos nyelveinek egyikén, valamint magyar nyelven kell kiállítani, vagy mellékelni kell hozzá az előírt nyelvre vagy nyelvekre történő <b>hiteles fordítást</b> .”
19/2005. (III. 22.) FVM rendelet	Az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek előállítására, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára vonatkozó állategészségügyi követelmények megállapításáról	4. számú melléklet a 19/2005. (III. 22.) FVM rendelethez 2. pont szerint: „Az állategészségügyi bizonyítványokat a rendeltetési tagállam hivatalos nyelvén, illetve nyelvein, valamint annak a tagállamnak a hivatalos nyelvén, illetve nyelvein kell kiállítani, amelyben az állategészségügyi határellenőrzés megtörténik. Az állategészségügyi bizonyítvány nem ezen nyelven, illetve nyelveken történő kiállítása esetén a bizonyítványhoz csatolni kell az ezen nyelven, illetve nyelveken készített <b>hitelesített fordítás át</b> .”
53/2004. (IV. 24.) FVM rendelet	A harmadik országból az Európai Unió területére behozni kívánt termékek állategészségügyi ellenőrzéséről	A 12. § (2) bekezdés szerint: „Az (1) bekezdés szerinti szállítmány esetében a beléptető állategészségügyi határállomáson okirat-ellenőrzést, azonosságvizsgálatot és fizikális ellenőrzést kell végrehajtani, annak meghatározására, hogy a termék megfelel-e az importfeltételeknek. Amennyiben az okiratellenőrzésből kiderül, hogy a termék nem felel meg a jogszabályi követelményeknek, a szállítmány fizikális ellenőrzése – állategészségügyi vagy közegészségügyi kockázat gyanúját leszámítva – mellőzhető. Az ilyen szállítmányt a 7. § (1) bekezdése szerinti okiratnak kell kísérnie, annak <b>hitelesített magyar fordítás ával</b> együtt.”
7/2007. (I. 22.) GKM rendelet	A mutatványos berendezések biztonságosságáról	A 6. § (2) bekezdés szerint: „Mutatványos berendezésnek az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államok állampolgárai, valamint az ott bejegyzett vállalkozások által határon átnyúló szolgáltatás keretében történő üzemeltetése esetén a közterület-használati engedély kiadása iránti kérelemhez a berendezés műszaki és biztonságossági megfelelőségét igazoló dokumentum <b>hiteles magyar nyelvű fordítás át</b> kell csatolni.”
40/2006. (VI. 26.) GKM rendelet	A vasútbiztonsági tanúsítványra, a biztonsági engedélyre, a biztonságrányítási rendszerekre, a biztonsági jelentésre, valamint az egyes hatósági engedélyezési eljárásokra vonatkozó részletes szabályokról	A 7. § (3) bekezdés szerint: „Az Európai Gazdasági Térség államában (a továbbiakban: EGT-állam) engedélyezett vasúti társaságnak a magyarországi pályahálózat használatát engedélyező kiegészítő tanúsítvány iránti kérelemhez mellékelnie kell: a) az EGT-állam által kiadott működési engedély <b>hiteles fordítás át</b> , b) az EGT-állam által kiadott vasútbiztonsági tanúsítvány <b>hiteles fordítás át</b> .”



21/2006 (V.18.) IM rendelet	A cégbejegyzési eljárás és a cégnyilvántartás egyes kérdéseiről	<p>Az 1. számú melléklet</p> <p>A)</p> <p>I. Cégbejegyzési kérelem előlap</p> <p>1.)</p> <p>k) A mellékletek száma fajtánként és nyelvenként részletezve (Meg kell adni a kérelemhez benyújtott mellékleteket fajtánként részletezve. A cégbejegyzési kérelemhez csatolható a cégiratoknak az Európai Unió bármely hivatalos nyelvén készült hiteles fordítása. Ebben az esetben meg kell adni a csatolt melléklet nyelvét is. A magyar nyelvű cégiratoknál nem szükséges feltüntetni a nyelvet. Amennyiben olyan okiratot csatolnak, amelyben egymás mellett szerepel a magyar nyelvű szöveg, valamint annak fordítása (tükörfordítás), akkor az ilyen okiratot egy okiratnak kell tekinteni, de nyelvként meg kell jelölni – vesszővel elválasztva – a magyar nyelvet és az idegen nyelvet is. Az Európai Unió hivatalos nyelvei: a magyaron kívül angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén.)”</p> <p>E)</p> <p>V. Változásbejegyzési kérelem előlap</p> <p>1.)</p> <p>n) A mellékletek száma fajtánként és nyelvenként részletezve (Meg kell adni a kérelemhez benyújtott mellékleteket fajtánként részletezve. A cégbejegyzési kérelemhez csatolható a cégiratoknak az Európai Unió bármely hivatalos nyelvén készült hiteles fordítása. Ebben az esetben meg kell adni a csatolt melléklet nyelvét is. A magyar nyelvű cégiratoknál nem szükséges feltüntetni a nyelvet. Amennyiben olyan okiratot csatolnak, amelyben egymással szerepel a magyar nyelvű szöveg, valamint annak fordítása (tükörfordítás), akkor az ilyen okiratot egy okiratnak kell tekinteni, de nyelvként meg kell jelölni – vesszővel elválasztva – a magyar nyelvet és az idegen nyelvet is. Az Európai Unió hivatalos nyelvei: a magyaron kívül angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén.)</p>
25/2007. (V. 31.) IRM rendelet	A szabad mozgás és tartózkodás jogával rendelkező személyek beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi I. törvény, valamint a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény végrehajtásáról	<p>11. számú melléklet</p> <p>4. A 2. számú betétlap</p> <p>2. számú BETÉTLAP (családi együttélés biztosítása)</p> <p>TÁJÉKOZTATÓ</p> <p>Amennyiben foglalkoztatási jogviszonyt kíván létesíteni: a harmadik országbeli állampolgárnak a tevékenység ellátásához szükséges szakképzettségét, iskolai végzettségét, nyelvismeretét, gyakorlatát, egyéb készségeit igazoló okirat hiteles másolata, valamint annak <b>hiteles fordítása</b></p> <p>5. A 3. számú betétlap</p> <p>3. számú BETÉTLAP (EU Kék Kártya)</p> <p>TÁJÉKOZTATÓ</p> <p>A kérelemhez csatolandó mellékletek: tartózkodás célját igazoló okirat a foglalkoztató és a harmadik országbeli állampolgár munkavállaló között létrejött magas szintű képzettséget igénylő munkavállalás céljából – legfeljebb négyéves határozott időtartamú foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére – köztölt előzetes megállapodás foglalkoztatási jogviszony létesítésére irányuló előzetes megállapodás vagy munkaszerződésben szereplő munkakör betöltéséhez szükséges felsőfokú szakmai képesítés a felsőfokú végzettséget vagy szakképzettséget igazoló okirat</p> <p>hiteles másolata, és <b>hiteles fordítása</b></p> <p>12. A 10. számú betétlap</p> <p>10. számú BETÉTLAP (munkavállalás)</p> <p>TÁJÉKOZTATÓ</p> <p>A kérelemhez csatolandó mellékletek: a tartózkodás célját igazoló okirat • a foglalkoztatási jogviszony létesítésére irányuló előzetes megállapodás, vagy a foglalkoztatási jogviszonyt igazoló okirat • a harmadik országbeli állampolgárnak a tevékenység ellátásához szükséges szakképzettségét, iskolai végzettségét, nyelvismeretét, gyakorlatát, egyéb készségeit igazoló okirat hiteles másolata, valamint annak <b>hiteles fordítása</b></p> <p>15. A 13. számú betétlap</p> <p>13. számú BETÉTLAP</p>
33/2009. (VI. 30.) KHEM rendelet	A Szélerőmű kapacitás létesítésére irányuló pályázati kiírás feltételeiről, a pályázat minimális tartalmi követelményeiről, valamint a pályázati eljárás szabályairól	<p>A 10. § (2) bekezdés szerint: „Ha a pályázó nem magyar nyelven nyújt be dokumentumot, csatolni kell annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is. Vitatott esetben a magyar nyelvű változat az irányadó.”</p>
93/2007. (XII.18) KvVM rendelet	A zajkibocsátási határértékek megállapításának, valamint a zaj- és rezgésekibocsátás ellenőrzésének módjáról	<p>A 2.§ (3) bekezdése szerint : „Ha az üzemeltető a zajkibocsátási határérték megállapítását a környezeti zaj- és rezgésterhelési határértékek megállapításáról szóló 27/2008. (XII. 3.) KvVM-EüM együttes rendelet [a továbbiakban: 27/2008. (XII. 3.) KvVM-EüM együttes rendelet] 1. melléklet 2. pontja alapján kéri, a kérelemhez mellékelni kell: a) a nemzetközi licenc másolatát és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását,</b></p>
15/2001. (IV. 27.) KóVim rendelet	A hajózási képesítésekről	<p>A 9. § (12) bekezdés szerint: „A honosítás iránti kérelemhez csatolni kell a képesítést igazoló okmányt, továbbá a tanulmányok tartalmáról tájékoztató okirat (pl. leckeökönyv, tantárgyjejegyzék, vizsgakivonat) <b>hiteles fordítását.</b>”</p>
62/2016. (XII. 28.) NFM rendelet	A megújuló energiaforrásból származó villamos energia termelési támogatás korlátairól és a prémium típusú támogatásra irányuló pályázati eljárásról	<p>A 8.§ (4) bekezdés szerint: „Az e rendelet szerinti pályázati eljárás nyelve a magyar. Ha a pályázó nem magyar nyelven nyújt be dokumentumot, csatolni kell annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> is. Vitatott esetben a magyar nyelvű változat az irányadó.</p>

24/2016 (VII.18.) NFM rendelet	A vasúti járművek karbantartását, javítását és időszakos vizsgálatát végző műhelyekről	<p>A 4. § (2) bekezdése szerint: „A műszaki engedély iránti kérelemhez egyszerű másolatban csatolni kell:</p> <p>a) EGT-államban honos vállalkozás kérelmező esetén a kérelmező cégkivonatának egyszerű másolatát, vagy egyszerű másolatban igazolást arról, hogy a vállalkozást az EGT-állam vállalkozási nyilvántartásába bejegyezték,</p> <p>b) a kérelmező es alvállalkozó alkalmasságát igazoló, a 10. §-ban foglaltakat igazoló iratokat</p> <p>c) a 11. §-ban meghatározott felelősségbiztosítás vagy garanciaszerződés igazolására:</p> <p>ca) a biztosítási kötvényt és a biztosítási díjjal rendezett időszakról szóló - ideértve a díjhalasztást is -, a biztosító által kiállított díjigazolást és a biztosítási szerződés általános és - amennyiben van - különös szerződési feltételeit és a kártérítési limit vizsgálata érdekében az adott biztosítási időszakban történt kárkifizetésről szóló biztosítói nyilatkozatot, vagy cb) a garanciaszerződés másolatát) a műszaki vezető és a részterületi felelős vezetők végzettségét igazoló dokumentumokat, valamint a gyakorlati időt igazoló munkáltatói nyilatkozatot,</p> <p>d) a műszaki vezető és a részterületi felelős vezetők végzettségét igazoló dokumentumokat, valamint a gyakorlati időt igazoló munkáltatói nyilatkozatot,</p> <p>e) az engedélyes 13. § (5) bekezdésében meghatározottak szerinti, engedélyköteles vagy tanúsításra kötelezett tevékenységet végző alvállalkozók bevonására vonatkozó nyilatkozatát, az alvállalkozóval kötött megállapodást, valamint az alvállalkozó adott tevékenységre vonatkozó engedélyt vagy tanúsítványát, és</p> <p>f) a közlekedési hatóság által végzett vasúti hatósági eljárások igazgatási szolgáltatási díjairól szóló rendeletben meghatározott igazgatási szolgáltatási díj befizetésének igazolását.”</p> <p>A 4. § (3) bekezdése szerint: "A nem EGT-államban honos vállalkozás esetén a (2) bekezdésben meghatározott dokumentumokat magyar nyelven, vagy az eredeti dokumentumot es annak <u>hiteles fordítását</u> kell csatolni a kérelemhez."</p>
--------------------------------	--	---

21/2016 . (VII. 12.) NFM rendelete	A kedvtelési célú vízi járművek és a motoros vízi sporteszközök alapvető biztonsági követelményeiről	<p>A 6. § (5) bekezdése szerint: A gyártó a termék forgalomba hozatalát követően tíz évig köteles megőrizni a műszaki dokumentációt és a 16. § szerinti nyilatkozat egy példányát, valamint gondoskodni arról, hogy azok a hajózási hatóság felhívására rendelkezésre bocsáthatók legyenek. A gyártó a hatóság felhívására köteles a megfelelőséget igazoló dokumentum <u>hiteles, magyar nyelvű fordítását</u> rendelkezésre bocsátani.</p> <p>A 11. § (3) bekezdése szerint: Az importőr a termék forgalomba hozatalát követő tíz éven keresztül köteles elérhetővé tenni a hajózási hatóság számára a 16. § szerinti nyilatkozat egy példányát, és gondoskodni arról, hogy a műszaki dokumentáció a hatóság felhívására rendelkezésre bocsátható legyen. Az importőr a hatóság felhívására köteles a megfelelőséget igazoló dokumentum <u>hiteles, magyar nyelvű fordítását</u> rendelkezésre bocsátani.</p> <p>A 12. § (7) bekezdése szerint: A forgalmazó köteles gondoskodni arról, hogy a megfelelőséget igazoló dokumentum és a műszaki dokumentáció a hajózási hatóság felhívására rendelkezésre bocsátható legyen. A forgalmazó a hatóság felhívására köteles a megfelelőséget igazoló dokumentum <u>hiteles, magyar nyelvű fordítását</u> rendelkezésre bocsátani.</p>
59/2016. (XII. 29.) NGM rendelet	Az utólagos adófizetés és a részesedés kedvezményes megszerzése részletes szabályairól	<p>A 10. § (1) bekezdése szerint : „A Gst. 39/E. § (1) bekezdés b) pontja szerinti szerződésnek a következő feltételeknek kell megfelelnie: a) magyar nyelven készült, vagy <u>hiteles, illetve hitelesített magyar nyelvű fordítása</u> rendelkezésre áll;”</p>
45/2016. (XI. 29.) NGM rendelet	A jövedéki adóról szóló 2016. évi LXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról	<p>A 8. §. (8) bekezdés szerint: "A magyar, angol, német vagy francia nyelvtől eltérő nyelven kiállított pénzügyi biztosíték <u>csak hiteles magyar fordítással</u> ellátva fogadható el." A 28. § (3)</p> <p>bekezdés szerint: „A (2) bekezdés szerinti, nem angol, német vagy francia nyelvű okiratok <u>hiteles magyar nyelvű fordítását</u> vagy azok rövid magyar nyelvű kivonatát is csatolni kell a kérelemhez.” A 75. § A Jöt. 113. §</p> <p>(5) bekezdésében meghatározott esetben az adó-visszaigénylési jogosultság a következő okmányok birtokában érvényesíthető: A 75. § A Jöt. 113. §</p> <p>f) az a)–e) pont szerinti, nem angol, német vagy francia nyelvű okiratok <u>hiteles magyar nyelvű fordítása</u> vagy rövid magyar nyelvű kivonata</p>
23/2016 (VII. 7.) NGM rendelet	A meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett villamossági termékek forgalmazásáról, biztonsági követelményeiről és az azoknak való megfeleléség értékeléséről	<p>A 6. § (1) bekezdése szerint: „A gyártó írásbeli meghatalmazással meghatalmazott képviselőt nevezhet ki.”</p> <p>A 6. § (2) bekezdése szerint: „A meghatalmazott képviselő a gyártótól kapott meghatalmazásban meghatározott feladatokat látja el. A megbízásnak legalább az alábbiak elvégzésére vonatkozó engedélyt kell tartalmaznia:</p> <p>b) a meghatalmazott képviselő köteles a piacfelügyeleti hatóság felhívására 8 napon belül megküldeni a villamossági termék megfelelőségének igazolásához szükséges összes információt és dokumentációt vagy kérésre annak <u>hiteles, magyar nyelvű fordítását;</u>”</p>
5/2015. (II. 27.) NGM rendelet	Az Elektronikus Közúti Áruforgalmi Ellenőrző Rendszer működéséről	<p>A 18. § (6) bekezdés szerint: „A nem magyar nyelven kiállított garancia kizárólag <u>hiteles magyar fordítással</u> ellátva fogadható el.”</p>
15/2010. (XII. 28.) NGM rendelet	A közhasznú tevékenységet folytató személyt, szervezetet, továbbá a külföldi illetőségű adományozót és a tőle származó pénzügyi adomány kedvezményezettjét terhelő igazolási kötelezettségekről, valamint az általános forgalmi adó-visszatérítési kérelmek kötelező adattartalmáról és az utólagos általános forgalmi adó-visszatérítés egyes eljárási szabályairól	<p>A 12. § szerint: „Az állami adóhatóság a nem magyar nyelvű adó-visszatérítési kérelmet és az annak mellékleteként csatolt vagy az azt követően benyújtott okiratokat <u>hiteles magyar fordítás</u> és diplomáciai felülhitelesítés mellőzésével is elfogadja, ha azt az Európai Unió (a továbbiakban: Unió) érintett tagállamának hivatalosként elismert nyelvén vagy az Unió valamely munkanyelvén (angol, francia, német) állították ki.”</p>

15/2013. (IX. 25.) NMHH rendelet	A rádióamatőr szolgálatról	A 9. § (5) bekezdés szerint: „A nem angol nyelven kiállított „CEPT Novice Licence” és „CEPT Licence” fokozatú amatőr engedélyt <b>hiteles fordítással kell a hatósághoz benyújtani.</b> ”
11/2010. (III. 31.) PM rendelet	Az egyes, az általános forgalmi adót és a jövedéki adót érintő kiváltságok, kedvezmények és mentességek érvényesítésének végrehajtásáról	A 4. §. szerint: „A mentességi igazolás <b>hiteles magyar fordítás</b> és diplomáciai felülhitelesítés mellőzésével is érvényesen felhasználható, ha azt az Európai Közösség (a továbbiakban: Közösség) valamely tagállamának hatósága bocsátotta ki, és azt az érintett tagállam hivatalosként elismert nyelven vagy a Közösség valamely munkanyelvén (angol, francia, német) állították ki.” A 11. § szerint: „A kérelem <b>hiteles magyar fordítás</b> és diplomáciai felülhitelesítés mellőzésével is benyújtható, ha azt a Közösség érintett tagállamának hivatalosként elismert nyelven vagy a Közösség valamely munkanyelvén (angol, francia, német) állították ki.”
32/2009. (XII. 21.) PM rendelet	A beföldön nem letelepedett adóalanyokat a Magyar Köztársaságban megillető általánosforgalmiadó-visszatérítési jognak, valamint a beföldön letelepedett adóalanyokat az Európai Közösség más tagállamában megillető hozzáadottértékadó-visszatérítési jognak érvényesítésével kapcsolatos egyes rendelkezésekről	A 7. §. szerint: „Abban az esetben, ha az adófizetésre kötelezett státuszt tanúsító okiratot a Közösség valamely tagállamának hatáskörrel és illetékességgel rendelkező hatósága bocsátotta ki, az <b>hiteles magyar fordítás</b> és diplomáciai felülhitelesítés mellőzésével is benyújtható.”
20/2021 (X.29) SZTFH rendelet	Az egyes szerencsejátékok engedélyezésével, lebonyolításával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok végrehajtásáról	16/C § (5) bekezdése szerint: A képviselő nyilvántartásból törlésére irányuló kérelmet az EGT-állami gazdasági társaság formakényszer nélkül vagy az EGT-állami gazdasági társaság (1) bekezdésben meghatalmazott képviselője a szerencsejáték-felügyeleti hatóság által rendszeresített formanyomtatványon nyújthatja be a szerencsejáték-felügyeleti hatósághoz. A kérelemhez csatolni kell a 2/b. mellékletben meghatározott okiratokat és meg kell adni a 2/b. mellékletben meghatározott adatokat” 2/b. melléklet a 20/2021. (X. 29.) SZTFH rendelethez Az EGT-állami gazdasági társaság képviselőjének nyilvántartásból történő törlésére irányuló kérelemhez csatolandó okiratok és megadni szükséges adatok 1. Okirat 1.1. a 16/D. § (1) bekezdése szerinti képviseleti jogosultságot megszüntető, közokiratba foglalt jognyilatkozat vagy azzal egyenértékű külföldi okirat és <b>annak hiteles fordítása.</b> 2. Adatok 2.1. képviselőre vonatkozóan: 2.1.1. neve és születési neve, 2.1.2. születési helye és ideje, 2.1.3. anyja születési neve, 2.1.4. lakóhelye; 2.2. EGT-állami gazdasági társaságra vonatkozóan: 2.2.1. megnevezése, 2.2.2. adószáma, 2.2.3. székhelye.”
94/2012. (VIII. 30.) VM rendelet	Az inaktivált telepspecifikus vakcinák előállítására és felhasználására vonatkozó állategészségügyi szabályok megállapításáról	A 4. § (2) bekezdés szerint: A 3. § (1) bekezdés b) pontjában foglalt esetben az engedély iránti kérelemnek tartalmaznia kell: i) a kiindulási anyagok minőségére vonatkozóan az európai gyógyszerkönyvi monográfiát, vagy az Európai Unió valamely tagállamának gyógyszerkönyvi monográfiáját vagy – ha az anyag egyikben sem szerepel – egy harmadik ország gyógyszerkönyvi monográfiáját és annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását,</b> k) a kiindulási anyag vagy anyagok megfelelő minőségi tanúsítványát angol nyelven vagy annak <b>hiteles magyar nyelvű fordítását</b> , amennyiben európai gyógyszerkönyvi vagy tagállami gyógyszerkönyvi monográfiának való megfelelés nem lehetséges.

"6. melléklet a 65/2012. (VII. 4.) VM rendelethez \*

Egyes forgalmazással foglalkozó takarmány-vállalkozások létesítményeinek, illetve forgalmazói tevékenységének engedélyezéséhez benyújtandó adatok

1. Az engedélyköteles forgalmazók által benyújtandó adatok:

1.1. Az Éltv. 38. § (2) bekezdés c) vagy d) pontja szerinti adatok,

1.2. a tevékenységhez használt ingatlan vonatkozásában a tulajdoni lap vagy bérleti szerződés dokumentumai,

1.3. a forgalmazni kívánt takarmányok (vonatkozó jogszabályokban megállapított kategóriák szerinti) felsorolása.

2. A bejegyzett képviselők által az 1. pontban meghatározott adatokon kívül benyújtandó adatok:

2.1. az importálni kívánt takarmány(ok) megnevezése a vonatkozó jogszabályokban megállapított kategóriák szerinti felsorolásban,

2.2. adatszolgáltatás az importálni kívánt takarmány(oka)t előállító, harmadik országbeli létesítményre vonatkozóan,

2.2.1. a takarmány-előállító létesítmény neve, címe, országa,

2.2.2. a harmadik ország illetékes hatósága által kiállított engedély másolata **hiteles fordítással**,

2.2.3. a magyarországi képviselő – a harmadik ország takarmány-vállalkozása által készített és az illetékes hatóság által ellenjegyzett vagy az illetékes hatóság által

kiállított, a takarmány-előállító létesítményre vonatkozó – írásos nyilatkozata arról, hogy

2.2.3.1. a gyártástechnológia, a termékbiztonsági (HACCP) és minőségbiztosítási rendszer az uniós jogszabályoknak, a géntechnológiával módosított élelmiszerekre és

takarmányokra vonatkozó, illetve a járványvédelmi és állat-egészségügyi (például TSE-) előírásoknak megfelel,

2.2.3.2. a behozni kívánt termék nem tartalmaz az Európai Unióban takarmányozási tilalom alá eső anyagot (például antibiotikum), illetve – a 15. § (8) bekezdésében

meghatározott kivétellel – nem engedélyezett géntechnológiával módosított szervezetet,

2.2.3.3. az előállító létesítményben az Európai Unióban tiltott állati eredetű fehérjét vagy azt tartalmazó terméket nem használnak fel, nem tárolnak, nem kezelnek"

65/2012. (VII. 4.) VM rendelet

a takarmányok előállításának, forgalomba hozatalának és felhasználásának egyes szabályairól

83/2011. (VIII. 31.) VM rendelet

Az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból a borászati gépek, technológiai berendezések beszerzéséhez a 2011. évtől igényelhető támogatásról

A 8. § (5) bekezdés szerint: *A támogatási kérelemhez csatolni kell*

*1) az angoltól különböző idegen nyelven kiállított bármilyen dokumentum esetében a szakfordítói szakképesítéssel rendelkező személy által készített **hiteles magyar nyelvű fordítás t, valamint a fordítást végző személy szakfordítói szakképesítésének igazolását.***

A 11. § (5) bekezdés szerint: *„A (4) bekezdés szerinti bejelentéskor a kérelmező a bejelentőlaphoz csatolja*

*c) az angoltól különböző idegen nyelven kiállított bármilyen dokumentum esetében a szakfordítói szakképesítéssel rendelkező személy által készített **hiteles magyar nyelvű fordítás t, valamint a fordítást végző személy szakfordítói szakképesítésének igazolását.***